

DECLARACION: 1-1 DE 1 DO/IMP: 2104990-001

Declaración Andina del Valor

PED: 4565236790

560

1. Año 2 0 2 1

4. Número de formulario

56020210413350004073

El contrabando es contra todos

Formulario de distribución gratuita

Subpartida: 0402211900

Lea cuidadosamente las instrucciones

Importador

5. Número de Identificación Tributaria (NIT)	6. DV	7. Primer apellido	8. Segundo apellido	9. Primer nombre	10. Otros nombres
8 6 0 0 0 2 1 3 0 9	-	-	-	-	-
11. Razón social					
NESTLE DE COLOMBIA SA					

Datos generales

24. Cód. Dirección seccional	3 5	25. No. Declaración de importación	352021000142678	26. Fecha	2021	04	09	27. Tipo declaración de importación	1
28. Cód. Nivel comercial comprador	1	29. Especifique	-	30. Cód. Condición Vendedor	1	31. Especifique	-	32. Resolución	No. -
33. Fecha	AAA MM DD								
34. Cód. Tipo resolución	-	35. Cód. Naturaleza transacción	1 1	36. Cód. Forma de envío	2	37. Condiciones de entrega	FCA	38. Lugar	FALLON, NV
39. Cód. País procedencia	249	40. Factura	No. 91383718	41. Fecha	2021	02	19		
42. Tipo contrato o documento	DOCUMENTO ESCRITO		43. Número contrato u otro documento	91383718	44. Fecha	2021	02	19	
45. Valor del contrato u otro documento	330,236.09				46. Valor FOB total	330,236.09			
47. Cód. Moneda	USD	48. Tipo de cambio	-	49. Fecha	AAA MM DD	50. Cód. Moneda	-	51. Tipo de cambio	-
52. Fecha	AAA MM DD								

Intermediación

56. Existe intermediación?	N	57. Cód. Tipo intermediario	-	58. Especifique	-	59. Primer apellido	-	60. Segundo apellido	-
61. Primer nombre	-	62. Otros nombres	-	63. Razón social	-	64. Dirección	-	65. Ciudad	-
66. Cód. País	-								

Descripción de la mercancía

Item	67. Nombre comercial	68. Marca comercial	69. Tipo	70. Clase	71. Modelo		
1	LECHE EN POLVO ENTERA	DFA	-	-	-		
2	-	-	-	-	-		
3	-	-	-	-	-		
Item	72. Referencia	73. Cód. Estado	74. Año fabricación	75. Otras características	76. Cantidad	77. Unid. Cial.	78. Precio FOB unitario USD
1	-	1	-	PRODUCT NUMBER: 143923	117.6000	MT	2,810.09430
2	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-

Requisitos

79. Existen restricciones?	S	80. Cód. Tipo restricción	01	81. Existen condiciones o contraprestaciones?	N	82. Cód. Tipo condición o contraprestación	-	83. Especifique	-
84. Puede determinarse?	-	85. Existen cánones y derechos de licencia?	N	86. Existen reversiones al vendedor?	N	87. Existe vinculación entre comprador y vendedor?	N	88. Cód. Tipo vinculación	-
89. Influye la vinculación en el precio?	-	90. Existen valores criterio?	-	91. Declaración de importación	No. -	92. Fecha	AAA MM DD		

Determinación del valor en aduana

Determinación del valor	Valor moneda de facturación distinta al dólar	USD	Determinación del valor	Valor moneda de facturación distinta al dólar	USD
Precio neto según factura	93 0.00	94 330,236.09	Gastos de transporte, manejo y entrega en el exterior hasta el lugar de embarque	115 0.00	116 231.00
Pagos indirectos, descuentos retroactivos u otros	95 0.00	96 0.00	Gastos de transporte desde el lugar de embarque hasta el lugar de importación	117 0.00	118 19,014.00
Precio pagado o por pagar	97 330,236.09	98 0.00	Gastos de carga, descarga y manipulación	119 0.00	120 0.00
Comisiones, corretajes, excepto las comisiones de compra	99 0.00	100 0.00	Seguro	121 0.00	122 68.56
Envases y embalajes	101 0.00	102 0.00	Total adiciones	123 19,313.56	
Prestaciones en materias primas y otros	103 0.00	104 0.00	Gastos de entrega posteriores a la importación	124 0.00	125 0.00
Prestaciones en herramientas, matrices, moldes, etc.	105 0.00	106 0.00	Gastos de construcción, armado, instalación, montaje, mantenimiento y asistencia técnica, realizados después de la importación.	126 0.00	127 0.00
Prestaciones en insumos y otros	107 0.00	108 0.00	Derechos de aduana y otros impuestos	128 0.00	129 0.00
Prestaciones en ingeniería, creación, planos, otros	109 0.00	110 0.00	Intereses	130 0.00	131 0.00
Cánones y derechos de licencia (regalías)	111 0.00	112 0.00	Otros gastos	132 0.00	133 0.00
Producto de la reventa, cesión o utilización posterior, que revierta al vendedor de manera directa o indirecta	113 0.00	114 0.00	Total deducciones	134 0.00	
114. Lugar de importación	2 0 3 5	115. Algunos de los importes declarados en las casillas 99, 111 y 113 tienen carácter provisional?	-	116. Valor de transacción declarado	135 349,549.65

Signatario

137. Número de Identificación Tributaria (NIT)	138. D.V.	139. Primer apellido	140. Segundo apellido	141. Primer nombre	142. Otros nombres
7 9 7 9 6 9 0 7 8	OCAMPO	LOPEZ	CARLOS	ANDRES	

Firma declarante

997. Fecha de expedición

2021 04 09

REPÚBLICA DE COLOMBIA DIAN Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales		Declaración de Importación		Privada		500		
1. Año 2021 Espacio reservado para la DIAN (Antes de diligenciar este formulario lea cuidadosamente las instrucciones)				4. Número de formulario 352021000142678-2				
Importador	5. Número de Identificación Tributaria (NIT)		6. DV	11. Apellidos y nombres o Razón Social				
	860002130		9	NESTLE DE COLOMBIA SA				
Declarante	13. Dirección		15. Teléfono	12. Cód. Admón.	16. Cód. Dpto	17. Cód. Ciudad Municipio		
	DG 92 17 A 42		5219000	35	11	001		
24. Número de Identificación Tributaria (NIT)		25. DV	26. Razón social del declarante autorizado			27. Tipo usuario	28. Cód. usuario	
800251957		1	AGENCIA DE ADUANAS SIACO SAS NIVEL 1			26	413	
29. Número documento de identificación		30. Apellidos y nombres						
79796907		CARLOS ANDRES OCAMPO LOPEZ						
31. Clase Importador	32. Tipo declaración	33. Cod.	34.No.Formulario Anterior	35. Año - Mes - Día	36. Cod. Admón.	37. Declaración de Exportación	38. Año - Mes - Día	
02	Inicial	1	XXXXXXXXXXXXXXX	XXXX - XX - XX	XX	No. XXXXXXXXXXXXXXX	XXXX - XX - XX	
40. Cod. lugar ingreso de las mercancías		41. Cod. Depósito	42. Manifiesto de carga	43. Año - Mes - Día	44. Documento de transporte		45. Año - Mes - Día	
BUN		18201	No. 116575011445307	2021 - 03 - 31	No. 911880779		2021 - 03 - 08	
46. Nombre exportador o proveedor en el exterior					47. Ciudad		48. Cod. País Exportador	
DAIRY FARMERS OF AMERICA, INC.					KANSAS CITY		249	
49. Dirección exportador o proveedor en el exterior					50. E-mail			
1405 N. 98TH STREET KANSAS CITY KS 66111					YJIANG@DFAMILK.COM			
51. No. de factura	52. Año - Mes - Día	53. Cod. país procedencia	54. Cod. Modo Transporte	55. Código de Bandera	56. Cod. Depto destino	57. Empresa transportadora	58. Tasa de cambio \$ cvs.	
91383718	2021 - 02 - 19	249	1	043	66	MAERSK COLOMBIA S.A	3,736.91	
S	59. Subpartida arancelaria	60. Cod. Complementario	61. Cod. Suplementario	62. Cod. Modalidad	63. No. cuotas o meses	64. Valor cuota USD	65. Periodicidad del pago de la cuota	
	0402211900	XX	XX	C100	XX	XXXX	XX	
66. Cod. país de origen	67. Cod. Acuerdo							
249	098							
68. Forma de pago de la importación	69. Tipo de importación	70. Cod. país compra	71. Peso bruto kgs.	72. Peso neto kgs.	73. Código embalaje	74. No. bultos	75. Subpartidas	
05	01	249	119,011.20	117,600.00	BG	4704	1	
76. Cod. unidad comercial	77. Cantidad dcms.							
KG	117,600.00							
78. Valor FOB USD	79. Valor fletes USD							
330,467.09	19,014.00							
80. Valor Seguros USD	81. Valor Otros Gastos USD							
68.56	0.00							
82. Sumatoria de fletes, seguros y otros gastos USD	83. Ajuste valor USD							
19,082.56	0.00							
84. Valor aduana USD	85. Código registro o licencia	86. Número						
349,549.65	R	50037785						
87. Cod. oficina	88. Año	89. Programa No	90. Cód Interno del Producto					
3	2021	XXXXXXXXXX	0					
Autoliquidación		Concepto	%	Base	Total Liquidado (\$)	Total a pagar con esta declaración (\$)	Total Liquidado (USD)	
		Arancel	11.00	1,306,235,583	143,686,000	0	0	
		I.V.A.	0.00	1,449,921,583	0	0	0	
		Salvaguardia	0.00	0	0	0	0	
		Derechos Compensatorios	0.00	0	0	0	0	
		Derechos Antidumping	0.00	0	0	0	0	
		Sancion	0	0	0	0	0	
		Rescate	0	0	0	0	0	
						Total	143,686,000	0
91. Descripción de las mercancías (No inicie la descripción de las mercancías a importar con lo señalado en el arancel de aduanas en la subpartida arancelaria - Incluya marcas, seriales y otros). (Si el campo es insuficiente, continúe al respaldo de este formulario)								
DO 2104990 CODIGO USUARIO APTO: B00163; PEDIDO TRAMITE: 4565236790 DECLARACION(1-1) IMPORTACION CON TRATAMIENTO PREFERENCIAL SEGÚN ACUERDO COMERCIAL SUSCRITO CON ESTADOS UNIDOS // VO. BO. INVIMA NO. VINVIMA-21-0029210 DE 2021-03-16 // VO. BO. ICA ZOOSANITARIO NO. VIZS-21-03114 DE 2021-03-12 // DE ACUERDO AL DECRETO NÚMERO 590 DE 2014 MODIFICADO POR EL DECRETO NO. 539 DE 2014 CAPITULO V ART. VIGENTES 8 AL 11, DECRETO 2478 DE 2018 EXPEDIDOS POR EL MINISTERIO DE PROTECCIÓN SOCIAL, SE CUMPLE CON EL REGLAMENTO TÉCNICO SOBRE LOS REQUISITOS SANITARIOS DE MATERIAS PRIMAS, INSUMOS Y ALIMENTOS DE CONSUMO HUMANO // CUMPLE CON EL ETIQUETADO ESTABLECIDO EN EL REGLAMENTO TECNICO DE LA RESOLUCION 5109 DE 2005 // PRODUCTO CUMPLE CON INSPECCION ICA ZOOSANITAR(continúa al respaldo)								
127. Valor pagos anteriores: 0		128. Recibo oficial de pago anterior No.: XXXXXXXXXXXXXXXX			129. Fecha: XXXX XX XX			
130. Espacio reservado DIAN - Actuación aduanera Estado de levante: Levante automático		131. Espacio reservado uso exclusivo Ministerio de Relaciones Exteriores			132. No. Aceptación declaración 352021000142678			
No hay declaración posterior					133. Fecha: 2021 04 09			
134. Levante No. 352021000125789		135. Fecha 2021 - 04 - 09		Firma funcionario responsable		136. Nombre 137. C.C. No.		
Firma declarante		997. Espacio exclusivo para el sello de la entidad recaudadora (Fecha efectiva de la transacción) Coloque el timbre de la máquina registradora al dorso de este formulario			980. Pago Total \$			
					0			
					996. Espacio para autoadhesivo de la entidad recaudadora (Número del adhesivo) SYGA Autoadhesivo 92352100659460 Fecha presentación 2021-04-09 12:31:21 Valor pagado \$0			

https://importaciones.dian.gov.co/SIGLOXXI/IMPORTACIONES/m_levante/m_declaracion_importacion/asp/le_02deim_mercancias_prn... 1/2

REPUBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL
INSTITUTO COLOMBIANO AGROPECUARIO ICA



DOCUMENTO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACION
(NO VALIDO PARA NACIONALIZACION)
(AMPARA UN SOLO EMBARQUE)



FECHA EXPEDICION:	19/02/2021	FECHA VALIDEZ:	20/05/2021	No. DE ORDEN:	SA-003989-21
IMPORTADOR:	NESTLE DE COLOMBIA SA				
DIRECCION:	DG 92 17 A 42				
OBJETO DE LA IMPORTACION:	CONSUMO HUMANO				

PRODUCTOS								
CANTIDAD	UNIDAD	PRODUCTO	PRESENTACION	ESPECIE	RAZA	LINEA	SEXO	EDAD
156800	KILOGRAMOS(Kg) / KILOGRAMS(Kg)	LECHE EN POLVO ENTERA	BULTOS DE 25 KG C/U	BOVINA				

VER REQUISITOS ANEXOS			
EXPORTADOR:	Dairy Farmers Of America Inc		
DIRECCION EXPORTADOR:	1405 N. 98th Street; Kansas City, KS 66111		
USO:	CONSUMO HUMANO		
LUGAR SALIDA:	OAKLAND		
PAÍS ORIGEN:	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)	PAIS PROCEDENCIA:	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)
ESTABLECIMIENTO ORIGEN:	DAIRY FARMERS OF AMERICA INC. (32-04)	DIRECCION ESTABLECIMIENTO ORIGEN	1400 New River Parkway Fallon Nevada 89406
RUTA DE VIAJE:	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA) - Buenaventura - Puerto marítimo		
LUGAR DE LLEGADA:	Buenaventura - Puerto marítimo - COLOMBIA		
OBSERVACIONES:			
Establecimiento Destino ó Finca Cuarentena	ESTACIÓN CUARENTENARIA ICA SAN JORGE		

ATENCIÓN: A PARTIR DE 01 DE ENERO DE 2005 TODAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN LAS QUE SE UTILICE EMBALAJE DE MADERA DEBEN CUMPLIR CON LA RESOLUCION ICA No. 1079 DE 2004⁹

VISTOS BUENOS	DOCUMENTO EMITIDO DE MANERA ELECTRONICA	AUTORIDAD SANITARIA
		 FRANCISCO JAVIER OSORIO MARTINEZ
ELABORADO POR:	FRANCISCO JAVIER OSORIO MARTINEZ	DOCUMENTO No.: SA-003989-21
	ID SOLICITUD:	546055

REPUBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL
INSTITUTO COLOMBIANO AGROPECUARIO ICA



DOCUMENTO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACION
(NO VALIDO PARA NACIONALIZACION)
(AMPARA UN SOLO EMBARQUE)



REQUISITOS SANITARIOS DEL DOCUMENTO No.: SA-003989-21

ID SOLICITUD: 546055
REMITENTE: Dairy Farmers Of America Inc DIRECCIÓN REMITENTE: 1405 N. 98th Street; Kansas City, KS 66111
PAÍS ORIGEN: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA LUGAR DE LLEGADA: Buenaventura - Puerto marítimo - COLOMBIA
(EUA)

El presente embarque cumple con los siguientes requisitos:

REQUISITOS

The import must be accompanied by a zoosanitary health certificate issued by the Agricultural Marketing Services- United States Department of Agriculture AMS- USDA certifying the following: /La presente importación estará amparada por un Certificado Zoosanitario, expedido por AMS-USDA en el cual conste el cumplimiento de los siguientes requisitos:

The United States of America is free from Foot & Mouth Disease and Rinderpest. / Los Estados Unidos de América se encuentran libres de Fiebre Aftosa y Peste Bovina.

2) The product was manufactured in facilities inspected and approved by the competent authority and subjected to regular audits or inspections aimed at ensuring that the processing is properly and hygienically carried out, to produce a product that is fit for human consumption. / El producto fue elaborado en establecimientos inspeccionados y aprobados por la autoridad competente y que son auditados o inspeccionados regularmente para asegurar que el proceso es llevado a cabo en forma apropiada e higiénica, para producir un producto adecuado para el consumo humano.

3) The product was manufactured from milk that received a pasteurization treatment or adequate safeguards have been taken with the aim of avoiding public health hazards arising from pathogenic organisms associated with milk. Raw milk cheeses have been subjected to an aging process of minimum sixty (60) days at a temperature equal or higher than 2 degrees centigrade. / El producto fue elaborado con leche que fue sometida a un tratamiento de pasteurización o para el cual se han tomado las salvaguardias necesarias con el propósito de evitar problemas de salud pública que pueden aparecer por organismos patógenos asociados con la leche. Quesos de leche cruda han sido sometidos a un proceso de envejecimiento de un mínimo de sesenta (60) días a una temperatura igual o superior a 2 grados centígrados.

4) To the best of our knowledge, the product contains no harmful levels of contaminants. / Según la información que tenemos el producto no contiene niveles dañinos de contaminantes.

1/04/2017

-----FIN REQUISITOS-----

FRANCISCO JAVIER OSORIO MARTINEZ - No. Solicitud: 546055 - SA Generado: SA-003989-21

REGISTRO DE IMPORTACIÓN

1 Documento de aprobación	REG-50037785-20210316N	2 Fecha de Solicitud	2021-03-16 10:03:24 AM
----------------------------------	------------------------	-----------------------------	------------------------

Radicado temporal: TMR-I-0050106-20210312

Fecha Aprobación 2021-03-16 **Fecha Vigencia** 2021-05-20

3 Régimen **LIBRE**

4 Importador	NESTLE DE COLOMBIA SA.		
Representante legal	FRANCISCO JAVIER TEXIDO HALTER	Nit.	8600021309
Correo electrónico	alberto.valencia@co.nestle.com; luis.parrado@	Teléfono	5219000 ext 108
Dirección	TRV 18 n°. 96-41	Ciudad	BOGOTA D.C.

5 Consignatario NESTLE DE COLOMBIA SA

6 Empresa o Entidad para la cual se importa (INDUMIL-FNE-Otra)

Representante legal	Nit.
Correo electrónico	Ciudad

7 Agencia de Aduanas o Apoderado	AGENCIA DE ADUANAS SIACO SAS NIVEL 1		
Representante legal	DIEGO ANDRES SERRANO TURBAY	Nit.	8002519571
Correo electrónico	elber.fuentes@repremundo.com.co	Teléfono	4252600
Dirección	AV CR 97 24 C 80 BRR SAN JOSE DE FONTIBON	Ciudad	BOGOTÁ D.C.

DATOS DE LA IMPORTACIÓN

8 Clase de importador	Privada	9 País de origen	ESTADOS UNIDOS
10 Estado de mercancía	Nueva	11 País de compra	ESTADOS UNIDOS
12 Aplica cupo autorizado por MinCIT	No	Cupo(Normatividad vigente)	N/A



El progreso
es de todos

Mincomercio

VUCE Importaciones

13 Aplica cupo autorizado por otra entidad No		
Entidad, Cupo(Normatividad vigente)		N/A
14 Vía	Transporte marítimo	15 Puerto de embarque Oakland,
16 Aduana	Impuestos y Aduanas de Buenaventura	17 Exportador y ciudad de domicilio DAIRY FARMERS OF AMERICA, INC. - KANSAS CITY
18 Plan Vallejo	No	19 No. Programa
21 Reembolsable ?	Si	
22 Valor total FOB US\$ 440,314.77		
23 Solicitudes especiales		
SUBPARTIDA ARANCELARIA		
24 Subpartida No. 1	25 Subpartida arancelaria: 0402211900	
26 Unidad de medida	27 Cantidad total	28 Valor total subpartida US\$
KILOGRAMO	156800.00000000	440,314.78
29 Descripción subpartida: Las demás leches y natas (crema) sin adición de azúcar ni otro edulcorante, en polvo, gránulos o demás formas sólidas, con un contenido de materias grasas superior o igual al 26% en peso, sobre producto seco.		
ITEM DE SUBPARTIDA ARANCELARIA		
30 Ítem No. 1		
31 Cantidad	32 Precio unitario US\$	33 Valor total FOB de ítem US\$
156800.00000000	2.80812997	440,314.78
34 Descripción de la mercancía: NOMBRE TECNICO Y COMERCIAL: LECHE EN POLVO ENTERA, NOMBRE DEL FABRICANTE DE LA MATERIA PRIMA: DAIRY FARMERS OF AMERICA, INC., PAIS DE ORGEN DE LA MATERIA PRIMA: ESTADOS UNIDOS, USO ESPECIFICO: MATERIA PRIMA PARA LA ELABORACION DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS DE CONSUMO HUMANO, SECTOR INDUSTRIAL AL CUAL VA DIRIGIDO: ALIMENTOS, PRESENTACION COMERCIAL: BOLSAS DE 25 KG C/U, NUMERO DE LOTE: 2127210141, FECHA VENCIMIENTO: 14-01-2023, NUMERO DE LOTE: 2127210151 FECHA VENCIMIENTO: 15-01-2023, MARCA: DFA, DZI No. SA-003989-21 FECHA DE EXPEDICION: 2021-02-19 VIGENTE HASTA: 2021-05-20		
35 Pais Origen	ESTADOS UNIDOS	

Exportador Dairy Farmers of America, Inc. 1405 North 98th Street Kansas City, KS 66111 USA EIN# 43-0905874		Conocimiento de embarque No.		Página 1	Páginas 1 de 1
		Número y fecha de la factura de exportación 91383718 19 Feb 2021		Referencia de exportador 1000872	
		Referencia del comprador y fecha del pedido 4565236790-01		Aduanas X20210215694317	
Consignatario Nestle de Colombia S.A. Diagonal 92 #17A-42 Piso 11 NIT 860.002.130-9. Bogotá D.C. - Colombia		COMPRADOR (si no es consignatario) Nestle de Colombia S.A. Diagonal 92 #17A-42 Piso 11 NIT 860.002.130-9. Bogotá D.C. - Colombia			
Transportista / Comerciante		FACTURA COMERCIAL			
		País de origen de las mercancías ESTADOS UNIDOS	Código US	País de destino final COLOMBIA	Código CO
Buque LUNA MEARSK		Viaje No 105W		Condiciones / Forma de pago A 90 DÍAS VENCIMIENTO NETO	
Puerto de carga Oakland, CA. USA		ETD 3 Mar 2021			
Puerto de descarga Buenaventura, Colombia		ETA 20 Mar 2021			
Destino final		ETA		Póliza marítima de seguro abierto No.	
		Valor asegurado			
Ctn /Nos 6		Descripción de la mercancía (GENERAL) LECHE ENTERA EN POLVO		Carta de crédito No	
				Peso bruto 119.0112 MT	
				Cúbicos m3	
Número de producto	Descripción de mercancía	Cantidad	Precio unitario	Importe	
		MT	USD		
143923	DFA LECHE ENTERA EN POLVO SACO 25KG EXP COLOM	117.6000	2,808.1300	330,236.09	
Total de esta página		117.6000		330,236.09	
Total del envío		117.6000		330,236.09	
0001000872,0001000873,0001000874,0001000875, 0001000876,0001000877					
Estos productos, equipos y tecnología se exportan de conformidad con la Normativa de Administración de Exportaciones. Prohibida su desviación contraria a la legislación estadounidense.		Total factura (Incoterms® 2010) FCA Fallon, NV USD 330,236.09			
Certificamos que la información anterior es verdadera y correcta  Andrés Felipe Celis Salazar Traductor e Interprete Oficial Inglés - Español - Inglés Certificado de Idoneidad N°. 0413 del 4 de Agosto de 2015 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA		Lugar y fecha de expedición Kansas City 19 Febrero 2020			
		Empresa firmante Dairy Farmers of America, Inc.			
		Nombre del firmante autorizado TONYA DAWSON			
		Firma para: Dairy Farmers of America, Inc.			

ESPIONAJE

REPUBLICA DE
YANED VIVA
NOTARIA 75



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 09:09:49

38-535b3c79

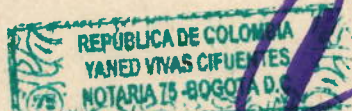
Previa confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingresa a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxxl0



YANED VIVAS CIFUENTES

NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ

RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024



MINISTERIO DE SALUD

BOGOTA, D.C. - 1960

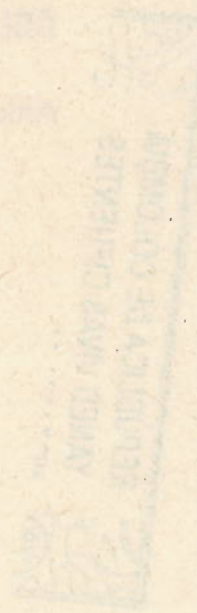
SECRETARIA DE SALUD

BOGOTA, D.C. - 1960

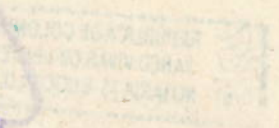
SECRETARIA DE SALUD



SECRETARIA DE SALUD



SECRETARIA DE SALUD



Exporter Dairy Farmers of America, Inc. 1405 North 98th Street Kansas City, KS 66111 USA EIN# 43-0905874		Bill of Lading No		Page 1	Pages 1 of 1
		Export Invoice No & Date 91383718_ 19 Feb 2021		Exporter's Reference 1000872_	
		Buyer's Reference & Order Date 4565236790-01		Customs X20210215694317	
Consignee Nestle De Colombia S.A. Diagonal 92 No. 17A-42 Piso 11 NIT: 860.002.130-9 Bogota D.C. - Colombia		BUYER (if not Consignee) Nestle De Colombia S.A. Diagonal 92 No. 17A-42 Piso 11 NIT: 860.002.130-9 Bogota D.C. - Colombia			
Forwarding Agent / Merchant		COMMERCIAL INVOICE			
		Country of Origin of Goods UNITED STATES	Code US	Country of Final Destination COLOMBIA	Code CO
Vessel LUNA MEARSK		Voyage No 105W		Terms / Method of Payment WITHIN 90 DAYS DUE NET	
Port of Loading OAKLAND, CA, USA		ETD 3 Mar 2021			
Port of Discharge BUENAVENTURA, COLOMBIA		ETA 20 Mar 2021			
Final Destination		ETA			
		Marine Open Cover Policy No		Insured Value	
	Ctn / Nos 6	Description of Goods (GENERAL) WHOLE MILK POWDER		Letter of Credit No	
				Gross Weight 119.0112 MT	Cubic m ³
Product Number	Description of Goods		Quantity	Unit Price	Amount
			MT	USD	
143923	DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP COLOM		117.6000	2,808.1300	330,236.09
					
		Total This Page	117.6000	330,236.09	
		Shipment Total	117.6000	330,236.09	
0001000872, 0001000873, 0001000874, 0001000875, 0001000876, 0001000877					
These commodities, hardware and technology are exported in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to U.S. law prohibited. We Certify That the Above Information Is True and Correct			Invoice Total (Incoterms® 2010) FCA FALLON, NV USD 330,236.09		
			Place and Date of Issue Kansas City 19 Feb 2021		
			Signatory Company Dairy Farmers of America, Inc.		
			Name of Authorised Signatory TONYA DAWSON		
			Signature for: Dairy Farmers of America, Inc. 		

Exportador Dairy Farmers of America, Inc. 1405 North 98th Street Kansas City, KS 66111 USA EIN# 43-0905874			Lista de empaque No y Fecha		Página 1	Páginas 1 de 1	
			Número y fecha de la factura de exportación 91383718 19 Feb 2021		Referencia de exportador 1000872		
			Referencia del comprador y fecha del pedido 4565236790-01		Conocimiento de embarque No.		
Consignatario Nestle de Colombia S.A. Diagonal 92 #17A-42 Piso 11 NIT 860.002.130-9. Bogotá D.C. - Colombia			COMPRADOR (si no es consignatario) Nestle de Colombia S.A. Diagonal 92 #17A-42 Piso 11 NIT 860.002.130-9. Bogotá D.C. - Colombia				
Buque LUNA MEARSK		Viaje No 105W		PÁGINA DE CONTINUACIÓN DE LA LISTA DE EMPAQUETADO			
Puerto de carga Oakland, CA. USA		ETD 3 Mar 2021					
Puerto de descarga Buenaventura, Colombia		ETA 20 Mar 2021		Método de envío ☐ Marítimo ☐ Aéreo ☐ Ferrocarril ☒ Carretera			
Destino final		ETA		C/Nos		Carta de crédito No	
Número y tipo de paquetes	Número de lote	Descripción			Carga Neta MT	Carga bruta MT	
784	Bolsa	2127210141	Contenedor No MRKU5531560 Sello No: 1085938 DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR			19.6000	19.8352
784	Bolsa	2127210141	Contenedor No: UESU4571650 Sello No: 1072392 DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR			19.6000	19.8352
784	Bolsa	2127210141	Contenedor No: PONU7634553 Sello No: 1072397 DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR			19.6000	19.8352
784	Bolsa	2127210141	Contenedor No: MSKU1905508 Sello No: 1085939 DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR			19.6000	19.8352
448	Bolsa	2127210141	Contenedor No: MSKU1055472 Sello No: 1085935 DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR			11.2000	11.3344
336	Bolsa	2127210151	DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR			8.4000	8.5008
784	Bolsa	2127210151	Contenedor No: MRKU3407760 Sello No: 1085937 DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR			19.6000	19.8352
Paquetes totales 4,704		Total de esta PÁGINA			117.6000	119.0112	
		Total de esta CARGA			117.6000	119.0112	
Estos productos, equipos y tecnología se exportan de conformidad con la Normativa de Administración de Exportaciones. Prohibida su desviación contraria a la legislación estadounidense.							
			Lugar y fecha de expedición Kansas City 19 Febrero 2021		Nombre del firmante autorizado TONYA DAWSON		
			Empresa firmante		Firma para: Dairy Farmers of America, Inc.		


Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interprete Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015
 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

ESPACIO EN BLANCO





FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 09:09:49

38-535b3c79

Prevía confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingresa a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxxl1



YA LUIS R
103.17843



YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024

①
RECEIVED
JAN 11 1964
U.S. AIR FORCE
HONOLULU, HAWAII

RECEIVED
JAN 11 1964
U.S. AIR FORCE
HONOLULU, HAWAII

RECEIVED
JAN 11 1964
U.S. AIR FORCE
HONOLULU, HAWAII

RECEIVED
JAN 11 1964
U.S. AIR FORCE
HONOLULU, HAWAII

CERTIFICADO DE INSPECCION SANITARIA PARA LA NACIONALIZACION DE ALIMENTOS Y MATERIAS PRIMAS PARA LA INDUSTRIA DE ALIMENTOS

CERTIFICADO BU-2021005167 DE 2021/04/07

1. Información General

Ciudad: BUENAVENTURA - VALLE DEL CAUCA
Puerto, aeropuerto o paso de frontera: TERMINAL MARITIMO DE BUENAVENTURA
Radicado: 20211060721 **Fecha:** 2021/03/30 **Factura:** 91383718
Solicitante: SIACO SIA LTDA
Transportadora: MAERSK COLOMBIA S.A. **Doc. Transp:** 911880779
Acta de Inspección No: BU-2021002938 **Fecha:** 2021/04/06 **Certificado Sanitario** DX800856483-8
Tipo Import: Normal **Bodega (Sitio Inspec):** CIAMSA

2. Destino de los productos

Identificación: 8600021309 **Municipio:** BOGOTA - BOGOTA D.C.
Destinatario: NESTLE DE COLOMBIA S.A.
Dirección: DIAGONAL 92-17ª.42

3. Identificación de los productos

Producto	Fabricante	Pais	Peso/vol	Lote	Temp °C	Vencim	Inspeccion
3,584.00 BOLSAS X 25 KGS C/U LECHE EN POLVO ENTERA	DAIRY FARMERS OF AMERICA / 1405 N. 98th Street; Kansas City, KS 66111	ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA	89600.00/kg	2127210141	0	2023/01/14	Aprobado
1,120.00 BOLSAS X 25 KGS C/U LECHE EN POLVO ENTERA	DAIRY FARMERS OF AMERICA / 1405 N. 98th Street; Kansas City, KS 66111	ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA	28000.00/kg	2127210151	0	2023/01/15	Aprobado

CERTIFICADO SANITARIO

EL SUSCRITO INSPECTOR DE TERMINAL MARITIMO DE BUENAVENTURA

Certifica que los productos relacionados anteriormente:

Cumplen con las especificaciones técnicas señaladas por el país de origen en el certificado sanitario.

Observaciones: Ninguna

CERTIFICADO DE INSPECCION SANITARIA PARA LA NACIONALIZACION DE ALIMENTOS Y MATERIAS PRIMAS PARA LA INDUSTRIA DE ALIMENTOS

CERTIFICADO BU-2021005167 DE 2021/04/07

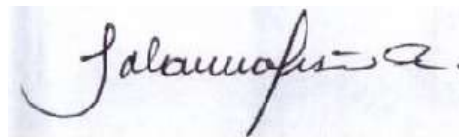
1. Información General

Ciudad: BUENAVENTURA - VALLE DEL CAUCA	Tipo Import: Normal
Puerto, aeropuerto o paso de frontera: TERMINAL MARITIMO DE BUENAVENTURA	Bodega (Sitio Inspec): CIAMSA
Radicado: 20211060721	Fecha: 2021/03/30
Solicitante: SIACO SIA LTDA	Factura: 91383718
Transportadora: MAERSK COLOMBIA S.A.	Doc. Transp: 911880779
Acta de Inspección No: BU-2021002938	Certificado Sanitario DX800856483-8

2. Destino de los productos

Identificación: 8600021309	Municipio: BOGOTA - BOGOTA D.C.
Destinatario: NESTLE DE COLOMBIA S.A	
Dirección: DIAGONAL 92-17ª.42	

3. Identificación de los productos



**JOHANNA LISETH ROSAS PAREDES
INSPECTOR INVIMA**

Signature Not Verified

Firmado digitalmente por
JOHANNA LISETH ROSAS
PAREDES
Fecha: 2021/04/07
15:03:03 COT
Razón: Invima
Locación: BOGOTA D.C.,
Colombia



Instituto Nacional de Vigilancia de Medicamentos y Alimentos - Invima

Oficina Principal: Cra 10 N° 64 - 28 - Bogotá

Administrativo: Cra 10 N° 64 - 60

(1) 2948700

www.invima.gov.co



CERTIFICADO DE ANÁLISIS**Dairy Farmers of America**

Fecha: Noviembre 3, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Número de lote:	2127202831		
Fecha de fabricación(DMY):	09/10/2020		
Fecha de caducidad (DMY):	09/10/2022		
Análisis	Resultados	Especificación	Método
Recuento de placas aerobias	140	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Termófilos aerobios	20	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Esporas termófilas aerobias	<10	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxina M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Vigilancia)
Residuos de antibióticos	No encontrado	No encontrado/Positivo	CHARM
Aspecto/Color	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Ceniza	5.56	0.00 - 6.00%	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Cuerpo/textura	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Cadmio	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 26/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 1 de 16

CONFIDENTIAL

CERTIFICADO DE ANÁLISIS**Dairy Farmers of America**

Fecha: Noviembre 3, 2020
 Dirección: Dairy Farmers of America
 1400 New River Parkway
 Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
 USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Cloruro	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05, 971.27, 986.26 (Vigilancia)
Cromo	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Estafilococo coagulasa positivo	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 6888-1
Coliformes	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 4832:2006
Coliformes	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Ácido cianúrico	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Vigilancia)
Enterobacteriaceae	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negativo	Negativo/Positivo	ISO 7251:2005
Grasa	27.44	26.00 - 28.00 %	AOAC 932.06
Sabor/Aroma	Aceptar	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Materias extrañas por 100 g	Aprobado	Fallo/Paso	FDA MPM V-6
Impurezas	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Índice de insolubilidad	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8156
Ácido láctico	0.9	0.9 - 1.3 %	Cálculo
Lactosa	AFC 39.7	34.0 - 44.0%	Cálculo

Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interpreté Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015
 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
 Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 26/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 2 de 16

CONFIDENTIAL

CERTIFICADO DE ANÁLISIS**Dairy Farmers of America**

Fecha: Noviembre 3, 2020
 Dirección: Dairy Farmers of America
 1400 New River Parkway
 Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
 USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Plomo	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Listeria monocytogenes por 25 g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140/11290-1
Melamina	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Vigilancia)
Mercurio	<0.05	0.000- 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Humedad	3.0	0.0 - 3.5%	AOAC 927.05
Moho	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Residuos de pesticidas	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Vigilancia)
Potasio	1.060	0.000 -1.300%	AOAC 984.27 Modificado
Proteína	24.4	24.0 -100.0 %	AOAC 991.20
Proteína (base SNF)	35.000	34.000 - 40.000 %	Cálculo
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 2.500%	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 3.000 %	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Salmonella spp por 2 x 375g	Negativo <i>AFC</i>	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140- 6579

Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interprete Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certifiendo de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015
 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

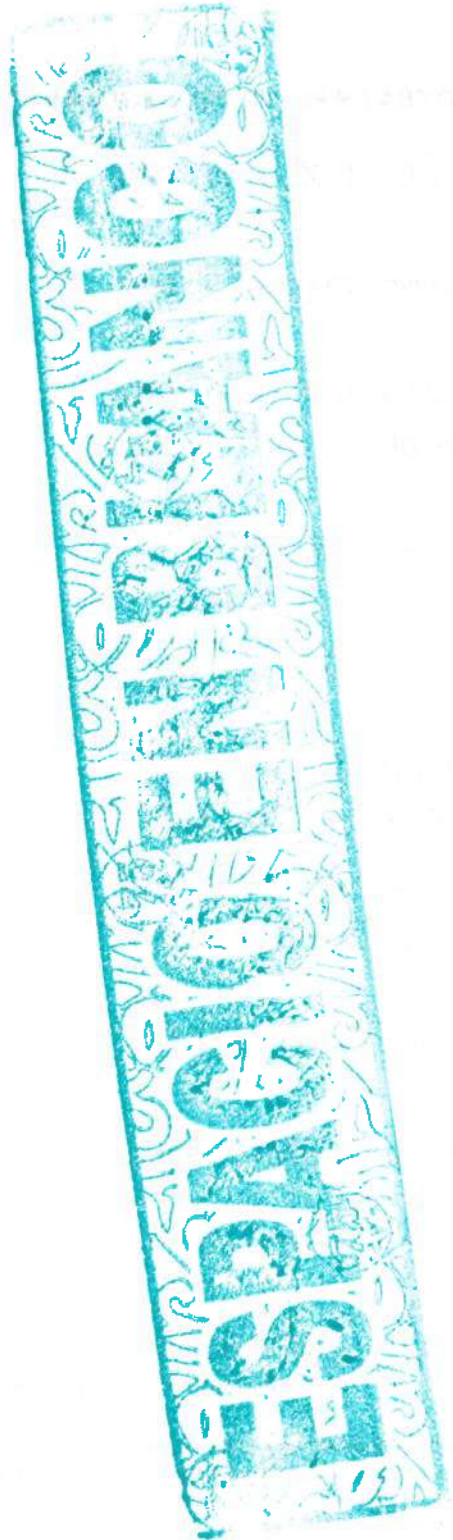
Resultados introducidos por: Kim Williams
 Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 26/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 3 de 16



CERTIFICADO DE ANÁLISIS



Fecha: Noviembre 3, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Partículas chamuscadas	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodio	0.25	0.00 - 0.42%	AOAC 984.27 Modificado
Acidez titulable como ácido láctico	0.113	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Índice de nitrógeno proteico	2.650	1.510 – 5.990 mg/g	ADPI
Levadura	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

AFC
Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 26/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 4 de 16

STANTON

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Noviembre 3, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: 140061

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Número de lote:	2127202821		
Fecha de fabricación(DMY):	08/10/2020		
Fecha de caducidad (DMY):	08/10/2022		
Análisis	Resultados	Especificación	Método
Recuento de placas aerobias	110	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Termófilos aerobios	20	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Esporas termófilas aerobias	30	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxina M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Vigilancia)
Residuos de antibióticos	No encontrado	No encontrado/Positivo	CHARM
Aspecto/Color	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Ceniza	5.51	0.00 – 6.00%	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Cuerpo/textura	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Cadmio	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 AFC (Vigilancia)

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 26/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 1 de 16

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Noviembre 3, 2020
 Dirección: Dairy Farmers of America
 1400 New River Parkway
 Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
 USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Cloruro	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05, 971.27, 986.26 (Vigilancia)
Cromo	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Estafilococo coagulasa positivo	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 6888-1
Coliformes	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 4832:2006
Coliformes	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Ácido cianúrico	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Vigilancia)
Enterobacteriaceae	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negativo	Negativo/Positivo	ISO 7251:2005
Grasa	27.91	26.00 - 28.00 %	AOAC 932.06
Sabor/Aroma	Aceptar	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Materias extrañas por 100 g	Aprobado	Fallo/Paso	FDA MPM V-6
Impurezas	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Índice de insolubilidad	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8156
Ácido láctico	0.9	0.9 - 1.3 %	Cálculo
Lactosa	ACC 40.0	34.0 - 44.0%	Cálculo

Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interpreté Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certifiendo de Idoneidad N°. 6413
 del 4 de Agosto de 2015
 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
 Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 26/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 2 de 16

THE RADIO CITY
THEATRE
PRESENTS
THE
MURDER
OF
SUEY
BLOOM
A
CONTEMPORARY
DRAMA
IN
ONE
ACT

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Noviembre 3, 2020
 Dirección: Dairy Farmers of America
 1400 New River Parkway
 Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
 USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Plomo	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Listeria monocytogenes por 25 g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140/11290-1
Melamina	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Vigilancia)
Mercurio	<0.05	0.000- 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Humedad	2.6	0.0 - 3.5%	AOAC 927.05
Moho	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Residuos de pesticidas	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Vigilancia)
Potasio	1.060	0.000 -1.300%	AOAC 984.27 Modificado
Proteína	24.0	24.0 -100.0 %	AOAC 991.20
Proteína (base SNF)	34.500	34.000 - 40.000 %	Cálculo
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 2.500%	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 3.000 %	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Salmonella spp por 2 x 375g	Negativo AKC	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140- 6579

Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interprete Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015
 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Resultados introducidos por: Kim Williams
 Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Publicado por:

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 26/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 3 de 16



Ministerio de Agricultura y Ganadería

El presente certificado se otorga a favor de

El Sr.

Don [Name], con DNI [Number]

Por el presente se declara

que el Sr. [Name]

tiene a su cargo

la explotación

de la finca [Name]

con DNI [Number]

que se encuentra

situada en el

territorio de

la provincia de

[Province Name]

del municipio de

[Municipality Name]

de la zona de

[Zone Name]

del sector de

[Sector Name]

del barrio de

[Barrio Name]

COMPROBANTE DE VALORES

CERTIFICADO DE ANÁLISIS



Fecha: Noviembre 3, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Partículas chamuscadas	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodio	0.25	0.00 - 0.42%	AOAC 984.27 Modificado
Acidez titulable como ácido láctico	0.113	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Índice de nitrógeno proteico	2.643	1.510 – 5.990 mg/g	ADPI
Levadura	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

ACC
Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interpreté Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 26/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 4 de 16



DEPARTMENT OF AGRICULTURE

DOMESTIC

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Noviembre 3, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Número de lote:	2127202791		
Fecha de fabricación(DMY):	05/10/2020		
Fecha de caducidad (DMY):	05/10/2022		
Análisis	Resultados	Especificación	Método
Recuento de placas aerobias	110	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Termófilos aerobios	130	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Esporas termófilas aerobias	20	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxina M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Vigilancia)
Residuos de antibióticos	No encontrado	No encontrado/Positivo	CHARM
Aspecto/Color	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Ceniza	5.53	0.00 – 6.00%	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Cuerpo/textura	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Cadmio	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)

ACC
Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interpretador Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 26/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 1 de 16

ESTACIONES
DE RADIO
RENTABLES
CON
FINANCIAMIENTO

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Noviembre 3, 2020
 Dirección: Dairy Farmers of America
 1400 New River Parkway
 Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
 USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Cloruro	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05, 971.27, 986.26 (Vigilancia)
Cromo	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Estafilococo coagulasa positivo	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 6888-1
Coliformes	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 4832:2006
Coliformes	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Ácido cianúrico	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Vigilancia)
Enterobacteriaceae	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negativo	Negativo/Positivo	ISO 7251:2005
Grasa	27.33	26.00 - 28.00 %	AOAC 932.06
Sabor/Aroma	Aceptar	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Materias extrañas por 100 g	Aprobado	Fallo/Paso	FDA MPM V-6
Impurezas	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Índice de insolubilidad	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8156
Ácido láctico	0.9	0.9 - 1.3 %	Cálculo
Lactosa	40.2	34.0 - 44.0%	Cálculo

AFC
Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interpretador Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015
 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Resultados introducidos por: Kim Williams
 Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Publicado por:

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 26/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 2 de 16

ESPACIO EN BLANCO

CERTIFICADO DE ANÁLISIS**Dairy Farmers of America**

Fecha: Noviembre 3, 2020
 Dirección: Dairy Farmers of America
 1400 New River Parkway
 Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
 USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Plomo	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Listeria monocytogenes por 25 g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140/11290-1
Melamina	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Vigilancia)
Mercurio	<0.05	0.000- 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Humedad	2.6	0.0 - 3.5%	AOAC 927.05
Moho	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Residuos de pesticidas	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Vigilancia)
Potasio	1.060	0.000 -1.300%	AOAC 984.27 Modificado
Proteína	24.3	24.0 -100.0 %	AOAC 991.20
Proteína (base SNF)	34.750	34.000 - 40.000 %	Cálculo
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 2.500%	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 3.000 %	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Salmonella spp por 2 x 375g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140- 6579

AFC
 Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interpreté Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015

Publicado por:

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Resultados introducidos por: Kim WilliamsRegistros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 26/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 3 de 16

THE PATIO BEN BLANCO

CERTIFICADO DE ANÁLISIS



Fecha: Noviembre 3, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Partículas chamuscadas	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodio	0.25	0.00 - 0.42%	AOAC 984.27 Modificado
Acidez titulable como ácido láctico	0.116	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Índice de nitrógeno proteico	2.650	1.510 – 5.990 mg/g	ADPI
Levadura	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

Atc
Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interpreté Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 26/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 4 de 16

CONFIDENTIAL

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Noviembre 3, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Número de lote:	2127202801		
Fecha de fabricación(DMY):	06/10/2020		
Fecha de caducidad (DMY):	06/10/2022		
Análisis	Resultados	Especificación	Método
Recuento de placas aerobias	120	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Termófilos aerobios	50	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Esporas termófilas aerobias	10	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxina M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Vigilancia)
Residuos de antibióticos	No encontrado	No encontrado/Positivo	CHARM
Aspecto/Color	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Ceniza	5.65	0.00 - 6.00%	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Cuerpo/textura	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Cadmio	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 AFC (Vigilancia)

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 20/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 1 de 16

CONTINENTAL
RADIO

CERTIFICADO DE ANÁLISIS**Dairy Farmers of America**

Fecha: Noviembre 3, 2020
 Dirección: Dairy Farmers of America
 1400 New River Parkway
 Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
 USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Cloruro	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05,971.27,986.26 (Vigilancia)
Cromo	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Estafilococo coagulasa positivo	<10	0 -10 cfu/g	ISO 6888-1
Coliformes	<10	0 -10 cfu/g	ISO 4832:2006
Coliformes	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Ácido cianúrico	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Vigilancia)
Entarobacteriaceae	<10	0 -10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negativo	Negativo/Positivo	ISO 7251:2005
Grasa	26.45	26.00 – 28.00 %	AOAC 932.06
Sabor/Aroma	Aceptar	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Materias extrañas por 100 g	Aprobado	Fallo/Paso	FDA MPM V-6
Impurezas	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Índice de insolubilidad	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8156
Ácido láctico	0.9	0.9 - 1.3 %	Cálculo
Lactosa	39.4	34.0 - 44.0%	Cálculo

Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interprete Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015
 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Resultados introducidos por: **Kim Williams**
 Registros revisados por: **Jeffrey Fulstone**

Publicado por:

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 20/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 2 de 16

CONFESIONARIO

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Noviembre 3, 2020
 Dirección: Dairy Farmers of America
 1400 New River Parkway
 Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
 USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Plomo	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Listeria monocytogenes por 25 g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140/11290-1
Melamina	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Vigilancia)
Mercurio	<0.05	0.000- 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Humedad	2.7	0.0 - 3.5%	AOAC 927.05
Moho	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Residuos de pesticidas	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Vigilancia)
Potasio	1.060	0.000 -1.300%	AOAC 984.27 Modificado
Proteína	25.7	24.0 -100.0 %	AOAC 991.20
Proteína (base SNF)	36.365	34.000 - 40.000 %	Cálculo
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 2.500%	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 3.000 %	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Salmonella spp por 2 x 375g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140- 6579

Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interpretador Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015

Publicado por:

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Resultados introducidos por: Kim Williams

Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 20/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 3 de 16

OPORTUNISMO
BIBLIOTECA

CERTIFICADO DE ANÁLISIS



Fecha: Noviembre 3, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Partículas chamuscadas	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodio	0.25	0.00 - 0.42%	AOAC 984.27 Modificado
Acidez titulable como ácido láctico	0.113	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Índice de nitrógeno proteico	2.249	1.510 – 5.990 mg/g	ADPI
Levadura	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

AFC
Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interpreté Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 20/10/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 4 de 16

OFFICIAL



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 09:01:14

2425-ffa52626

Previa confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingresa a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxx2q



YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024



ADMINISTRATIVE

TO THE DIRECTOR, BUREAU OF LAND MANAGEMENT
FROM THE CHIEF, BUREAU OF LAND MANAGEMENT
SUBJECT: [Illegible]

DATE: [Illegible]

RECEIVED
BUREAU OF LAND MANAGEMENT
[Illegible]

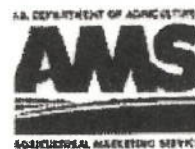


NOTED
[Illegible]



Certificado Sanitario

Para la exportación de productos lácteos



9050591

Número de Certificado: DX800832683-8	
Autoridad competente: Administración de Alimentos y Medicamentos	Autoridad certificadora: Servicio de Comercialización Agrícola
País de origen: Estados Unidos de América	Código ISO: US
País de destino: Colombia.	Código ISO: CO
Expedidor: Dairy Farmers of America	Dirección: 1405 North 98 th Street Karisns City. KS 66111 USA
Consignatario: NESTLE DE COLOMBIA S.A.	Dirección: Diagonal 92 No. 17 A-42 Piso 11, NIT: 860.002.130-9, BOGOTA DC COLOMBIA, Contacto María Eugenia Castro
Lugar de Carga: Oakland, CA, USA	Puerto de entrada: COLOMBIA
Tipo de transporte ☐ Aéreo ☒ Marítimo ☐ Ferrocarril ☐ Carretera Maersk Niagara V.045S o sustituto	Condiciones para el Transporte y Almacenamiento ☒ Ambiente ☐ Refrigerado ☐ Congelado Condiciones limpias y secas para alimentos
Peso Neto Total: 137 MT	Número de paquetes: 5480
Números de Contenedores: TCKU6998031 PONU8044320 SEAU868670 MRKU4148535 MSKU9445374 HASU4195801 HASU4885089	Números desello: 1013286 1013287 1013100 1013385 1013097 1013083 1013181
Descripción del producto: Leche entera en polvo	
Tipo de procesamiento/tratamiento: La leche se pasteuriza a no menos de 72 grados centígrados durante 15 segundos.	
Código de la Mercancía (Código HS): 0402	Tipo de empaque: BOLSAS

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

THE BIOBLENCO COMPANY

Número de Planta	Números de Lote	Numero de cajas	Peso neto	Fecha de caducidad Desde - Hasta
32-04 DAIRY FARMERS OF AMERICA 1400 New River Pkway, Fallon, NV, 89406	2127202831 2127202821 2127202801 2127202791	5480	137 MT	05-Oct-2022- 09-Oct-2022
Número certificado: DX800832683-8				
Los certificados / Certificaciones:				
1. Los Estados Unidos se encuentra libre de Fiebre Aftosa y Peste Bovina. 2. El producto fue elaborado en establecimientos inspeccionados y aprobados por la autoridad competente y que son auditados o inspeccionados regularmente para asegurar que el proceso es llevado a cabo en forma apropiada e higiénica, para producir un producto adecuado para el consumo humano. 3. El producto fue elaborado con leche que fue sometida a un tratamiento de pasteurización o para el cual se han tomado las salvaguardias necesarias con el propósito de evitar problemas de salud pública que pueden aparecer por organismos patógenos asociados con la leche. Quesos de leche cruda han sido sometidos a un proceso de envejecimiento de un mínimo de sesenta (60) días a una temperatura igual o superior a 2 grados centígrados. 4. Según la información que tenemos el producto no contiene niveles dañinos de contaminantes.				
Certificación oficial:				
Firma:		Cargo oficial: Coordinador de certificados de exportación		
Nombre: Tatiana Jackson		Fecha: 05-Nov-2020		


Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interprete Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015
 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

ESTUDIO DE BARRIO



Notaría

Bañon Alberto Lozada de La Cruz



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 09:01:14

2425-ffa52626

Prevía confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingresa a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxx2m



Y.A. PDS.R.
103-12083



YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024



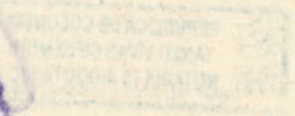
RECEIVED

TO THE DIRECTOR
FROM THE DIRECTOR
SUBJECT: [illegible]

RECEIVED
JAN 10 1960



RECEIVED
JAN 10 1960



RECEIVED
JAN 10 1960



Sanitary Certificate
For the Exportation of Dairy Products



Certificado Sanitario
Para la exportación de productos lácteos

2050591

Certificate Number: DX800832683-8 Número de Certificado				
Competent Authority: Food And Drug Administration Autoridad competente		Certifying Authority: Agricultural Marketing Service Autoridad certificadora		
Country of Origin: United States of America País de origen		ISO Code: US Código ISO		
Country of Destination: COLOMBIA País de destino		ISO Code: CO Código ISO		
Consignor: Dairy Farmers of America Expendedor		Address: 1405 North 98th Street Kansas City, KS 66111 USA Dirección		
Consignee: Nestle De Colombia S.A. Consignatario		Address: Diagonal 92 No. 17 A-42 Piso 11 NIT 869.002.130-9 Dirección Bogotá D.C. Colombia Contact: Maria Eugenia Castro		
Place of Loading: Oakland, CA, USA Lugar de Carga		Port Of Entry: COLOMBIA Puerto de entrada		
Type of Transport: ☐ Airplane Medio de Transporte ☐ Aéreo ☒ Ship ☐ Rail ☐ Maritime ☐ Road ☐ Carretera ☐ Ferrocarril Maersk Niagara V. 045S or Substitute		Conditions for Transport and Storage: Condiciones para el Transporte y Almacenamiento ☒ Ambient ☐ Chilled ☐ Frozen ☐ Ambiente ☐ Refrigerado ☐ Congelado Clean, Dry Food Grade Conditions		
Total Net Weight: 137 MT Peso Neto Total		Number of Packages: 5480 Número de Paquetes		
Container Number(s): TCKU6998031 PONU8044320 SEAU8668670 MRK Números de Contenedores U4748535 MSKU9445374 HASU4195801 HASU4885089		Seal Number(s): 1013286 1013287 1013100 1013385 1013097 1013083 Números de Sello 1013131		
Product Description: Whole Milk Powder Descripción del producto				
Kind of Processing Treatment: The milk is pasteurized at not less than 72 degrees celsius for 15 seconds Tipo de procesamiento/tratamiento				
Commodity Code (HS Code): 0402 Código de la Mercancía (Código HS)		Type of Packaging: Bags Tipo de Empaque		
Plant Number: Número de Planta	Lot Numbers: Números de Lote	Number of Packages: Número de cajas	Net Weight: Peso neto	Expiration Date: Fecha de caducidad From-To: Desde-Hasta
32-04 DAIRY FARMERS OF AMERICA, 1400 New River Pkway, Fallon, NV, 89406	2127202831 2127202821 2127202801 2127202791	5480	137 MT	05-Oct-2022 - 09-Oct-2022

Certificate Number: DX800832683-8		
Número certificado:		
Attestations/Certifications		
Los certificados / Certificaciones		
1) The United States of America is free from Foot & Mouth Disease and Rinderpest. Los Estados Unidos se encuentra libre de Fiebre Aftosa y Peste Bovina. 2) The product was manufactured in facilities inspected and approved by the competent authority and subjected to regular audits or inspections aimed at ensuring that the processing is properly and hygienically carried out, to produce a product that is fit for human consumption. El producto fue elaborado en establecimientos inspeccionados y aprobados por la autoridad competente y que son auditados o inspeccionados regularmente para asegurar que el proceso es llevado a cabo en forma apropiada e higiénica, para producir un producto adecuado para el consumo humano. 3) The product was manufactured from milk that received a pasteurization treatment or adequate safeguards have been taken with the aim of avoiding public health hazards arising from pathogenic organisms associated with milk. Raw milk cheeses have been subjected to an aging process of minimum sixty (60) days at a temperature equal or higher than 2 degrees centigrade. El producto fue elaborado con leche que fue sometida a un tratamiento de pasteurización o para el cual se han tomado las salvaguardias necesarias con el propósito de evitar problemas de salud pública que pueden aparecer por organismos patógenos asociados con la leche. Quesos de leche cruda han sido sometidos a un proceso de envejecimiento de un mínimo de sesenta (60) días a una temperatura igual o superior a 2 grados centígrados. 4) To the best of our knowledge, the product contains no harmful levels of contaminants. Según la información que tenemos el producto no contiene niveles dañinos de contaminantes.		
Certifying Official		
Certificación Oficial		
Signature	Official Title	Export Certificate Coordinator
Firma	Cargo Oficial	
Name Tatiana Jackson	Date	05-Nov-2020
Nombre	Fecha	

Exportador Dairy Farmers of America, Inc. 1405 North 98th Street Kansas City, KS 66111 USA EIN# 43-0905874				Conocimiento de embarque No.		Página 1		Páginas 1 de 1	
				Número y fecha de la factura de exportación 91324349 28 Oct 2020		Referencia de exportador 964955			
				Referencia del comprador y fecha del pedido 4563791930		Aduanas X20201102216865			
Consignatario Nestle de Colombia S.A. Diagonal 92 #17A-42 Piso 11 NIT 860.002.130-9. Bogotá D.C. - Colombia		COMPRADOR (si no es consignatario) Nestle de Colombia S.A. Diagonal 92 #17A-42 Piso 11 NIT 860.002.130-9. Bogotá D.C. - Colombia							
Transportista / Comerciante		FACTURA COMERCIAL							
		País de origen de las mercancías ESTADOS UNIDOS		Código US		País de destino final COLOMBIA		Código CO	
Buque Maersk Niagara		Viaje No 045S		Condiciones / Forma de pago A 90 DÍAS VENCIMIENTO NETO					
Puerto de carga Oakland, CA. USA		ETD 5 Nov 2020							
Puerto de descarga Buenaventura, Colombia		ETA 23 Nov 2020							
Destino final		ETA		Póliza marítima de seguro abierto No.		Valor asegurado			
		Ctn /Nos 7		Descripción de la mercancía (GENERAL) LECHE ENTERA EN POLVO		Carta de crédito No			
						Peso bruto 138.6440 MT		Cúbicos m3	
Número de producto		Descripción de mercancía		Cantidad		Precio unitario		Importe	
				MT		USD			
140061		DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR		137.0000		3,200.0000		438,400.00	
		Total de esta página		137.0000				438,400.00	
		Total del envío		137.0000				438,400.00	
964955, 964956, 964957, 964958, 964959, 964960, 969186									
Estos productos, equipos y tecnología se exportan de conformidad con la Normativa de Administración de Exportaciones. Prohibida su desviación contraria a la legislación estadounidense.				Total factura (Incoterms® 2010) FCA Fallon, NV USD 438,400.00					
Certificamos que la información anterior es verdadera y correcta				Lugar y fecha de expedición Kansas City 28 Octubre 2020					
				Empresa firmante Dairy Farmers of America, Inc.					
				Nombre del firmante autorizado TONYA DAWSON					
				Firma para: Dairy Farmers of America, Inc. 					

Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interprete Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015
 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

REPUBLICA Y. NED VIVAE
NOTARIA 75

REPUBLICA D
Y. NED VIVAE
NOTARIA 75

REPUBLICA D
Y. NED VIVAE
NOTARIA 75

Notaría

Ramón Alberto Lozada de La Cruz



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 08:59:39

2425-36a95d68

Previa confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingrese a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxwzf



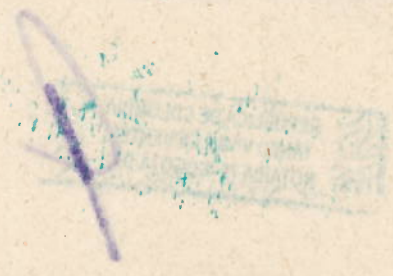
YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024.

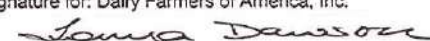


POSTAGE

TO THE
DIRECTOR
GENERAL
POSTS AND
TELEGRAPHS
DEPARTMENT
CANBERRA
ACT

RECEIVED
17 JUL 1964



Exporter Dairy Farmers of America, Inc. 1405 North 98th Street Kansas City, KS 66111 USA EIN# 43-0905874		Bill of Lading No Export Invoice No & Date 91324349 28 Oct 2020		Page 1		Pages 1 of 1	
Consignee Nestle De Colombia S.A. Diagonal 92 No. 17A-42 Piso 11 NIT: 860.002.130-9 Bogota D.C. - Colombia		Buyer's Reference & Order Date 4563791930		Exporter's Reference 964955		Customs X20201102216865	
Forwarding Agent / Merchant		COMMERCIAL INVOICE					
Country of Origin of Goods UNITED STATES		Code US		Country of Final Destination COLOMBIA		Code CO	
Vessel Maersk Niagara		Voyage No 045S		Terms / Method of Payment WITHIN 90 DAYS DUE NET			
Port of Loading Oakland, CA		ETD 5 Nov 2020		Deliver To Buenaventura, Colombia			
Final Destination 		ETA 23 Nov 2020		Marine Open Cover Policy No			
Ctn / Nos 7		Description of Goods (GENERAL) WHOLE MILK POWDER		Letter of Credit No			
				Gross Weight 138.6440 MT		Cubic m ³	
Product Number		Description of Goods		Quantity		Unit Price	
				MT		USD	
140061		DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR		137.0000		3,200.0000	
						438,400.00	
		Total This Page		137.0000		438,400.00	
		Shipment Total		137.0000		438,400.00	
964955, 964956, 964957, 964958, 964959, 964960, 969186							
These commodities, hardware and technology are exported in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to U.S. law prohibited. We Certify That the Above Information Is True and Correct				Invoice Total (Incoterms® 2010) FCA Fallon, NV USD 438,400.00 Place and Date of Issue Kansas City 28 Oct 2020 Signatory Company Dairy Farmers of America, Inc. Name of Authorised Signatory TONYA DAWSON Signature for: Dairy Farmers of America, Inc. 			

Exportador Dairy Farmers of America, Inc. 1405 North 98th Street Kansas City, KS 66111 USA EIN# 43-0905874		Lista de empaque No y Fecha		Página 1	Páginas 1 de 1
		Número y fecha de la factura de exportación 91324349 28 Oct 2020		Referencia de exportador 964955	
		Referencia del comprador y fecha del pedido 4563791930		Conocimiento de embarque No.	
Consignatario Nestle de Colombia S.A. Diagonal 92 #17A-42 Piso 11 NIT 860.002.130-9. Bogotá D.C. - Colombia		COMPRADOR (si no es consignatario) Nestle de Colombia S.A. Diagonal 92 #17A-42 Piso 11 NIT 860.002.130-9. Bogotá D.C. - Colombia			
Buque Maersk Niagara		Viaje No 045S		LISTA DE EMPAQUETADO	
Puerto de carga Oakland, CA. USA		ETD 5 Nov 2020			
Puerto de descarga Buenaventura, Colombia		ETA 23 Nov 2020		Método de envío ☐ Marítimo ☐ Aéreo ☐ Ferrocarril ☒ Carretera	
Destino final		ETA		C/Nos Carta de crédito No	
Número y tipo de paquetes	Número de lote	Descripción		Carga Neta MT	Carga bruta MT
784	Bolsa	2127202801	Contenedor No SEAU8668670 Sello No: 1013100 DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR	19.6000	19.8352
784	Bolsa	2127202801	Contenedor No: MRKU4148535 Sello No: 1013385 DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR	19.6000	19.8352
499	Bolsa	2127202791	Contenedor No: MSKU9445374 Sello No: 1013097 DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR	12.4750	12.6247
279	Bolsa	2127202801	DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR	6.9750	7.0587
783	Bolsa	2127202801	Contenedor No: HASU4195801 Sello No: 1013083 DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR	19.5750	19.8099
783	Bolsa	2127202791	Contenedor No: HASU4885089 Sello No: 1013181 DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR	19.5750	19.8099
784	Bolsa	2127202831	Contenedor No: PONU8044320 Sello No: 1013287 DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR	19.6000	19.8352
504	Bolsa	2127202821	Contenedor No: TCKU6998031 Sello No: 1013286 DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR	12.6000	12.7512
280	Bolsa	2127202831	DFA LECHE ENTERA EN POLVO BOLSA DE 25 KG EXP PR	7.0000	7.0840
Paquetes totales 5,480		Total de esta PÁGINA		137.0000	138.6440
		Total de esta CARGA		137.0000	138.6440
Estos productos, equipos y tecnología se exportan de conformidad con la Normativa de Administración de Exportaciones. Prohibida su desviación contraria a la legislación estadounidense.					
		Lugar y fecha de expedición Kansas City 28 Octubre 2020		Nombre del firmante autorizado TONYA DAWSON	
		Empresa firmante		Firma para: Dairy Farmers of America, Inc. 	

Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interprete Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015
 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

COMPROBANTE DE PAGO

REPÚBLICA DE
YANED VIVAS C
NOTARIA 75-80
12

RECIBO DE
CANTIDAD DE
12.000.000
C/1 NEM12

Notaría

Ramón Alberto Lozada de La Cruz



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 08:59:35

2425-5232515d

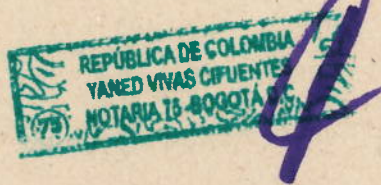
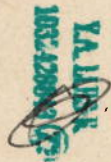
Previa confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingresa a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxwyy



YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024

1913



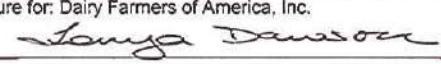
ADDITIONAL ADDRESS

TO THE EDITOR OF THE NEW YORK TIMES
FROM THE NEW YORK TIMES
RE: THE NEW YORK TIMES

RECEIVED
JAN 1913

RECEIVED
JAN 1913

RECEIVED
JAN 1913

Exporter Dairy Farmers of America, Inc. 1405 North 98th Street Kansas City, KS 66111 USA EIN# 43-0905874				Packing List No & Date Export Invoice No & Date 91324349_ 28 Oct 2020 Buyer's Reference & Order Date 4563791930		Page 1 Pages 1 of 1 Exporter's Reference 964955_ Bill of Lading No	
Consignee Nestle De Colombia S.A. Diagonal 92 No. 17A-42 Piso 11 NIT: 860.002.130-9 Bogota D.C. - Colombia				BUYER (if not Consignee) Nestle De Colombia S.A. Diagonal 92 No. 17A-42 Piso 11 NIT: 860.002.130-9 Bogota D.C. - Colombia			
Vessel Maersk Niagara		Voyage No 045S		PACKING LIST			
Port of Loading Oakland, CA		ETD 5 Nov 2020					
Deliver To Buenaventura, Colombia		ETA 23 Nov 2020		Method of Despatch ☐ Sea ☐ Air ☐ Rail ☒ Road			
Final Destination		ETA		C/Nos		Letter of Credit No	
No & Type of Packages		Batch / Lot No	Description		Cargo Nett MT	Cargo Gross MT	
784	Bags	2127202801	Container No: SEAU8668670 Seal No: 1013100 DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR		19.6000	19.8352	
784	Bags	2127202801	Container No: MRKU4148535 Seal No: 1013385 DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR		19.6000	19.8352	
499	Bags	2127202791	Container No: MSKU9445374 Seal No: 1013097 DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR		12.4750	12.6247	
279	Bags	2127202801	DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR		6.9750	7.0587	
783	Bags	2127202801	Container No: HASU4195801 Seal No: 1013083 DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR		19.5750	19.8099	
783	Bags	2127202791	Container No: HASU4885089 Seal No: 1013181 DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR		19.5750	19.8099	
784	Bags	2127202831	Container No: PONU8044320 Seal No: 1013287 DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR		19.6000	19.8352	
504	Bags	2127202821	Container No: TCKU6998031 Seal No: 1013286 DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR		12.6000	12.7512	
280	Bags	2127202831	DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR		7.0000	7.0840	
Total Packages			Total of this PAGE		137.0000	138.6440	
5,480			Total of this CARGO		137.0000	138.6440	
These commodities, hardware and technology are exported in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to U.S. law prohibited.							
Place and Date of Issue Kansas City 28 Oct 2020				Name of Authorised Signatory TONYA DAWSON			
Signatory Company Dairy Farmers of America, Inc.				Signature for: Dairy Farmers of America, Inc. 			

REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL
INSTITUTO COLOMBIANO AGROPECUARIO ICA



Instituto Colombiano Agropecuario



COMUNIDAD ANDINA

PUERTO DE ENTRADA: Buenaventura - Puerto marítimo

No. CIS-8-003440-20

CERTIFICADO DE INSPECCIÓN SANITARIA DE ANIMALES
PRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL Y BIOLÓGICOS
IMPORTACIÓN AUTORIZADA CON DOCUMENTO DE IMPORTACIÓN
IMPORTACION AUTORIZADA CON DOCUMENTO DE IMPORTACION No. SA-015913-20

EL SUSCRITO MEDICO VETERINARIO DE SANIDAD PORTUARIA

CERTIFICA:

QUE EL (LOS) PRODUCTO(S) HA(N) SIDO SOMETIDO(S) A CUIDADOSA INSPECCION SANITARIA

PRODUCTOS

Cantidad	Unidad de Medida	Producto	Presentación	Raza	Empaque	Sexo	Edad	Valor FOB U\$
78375	KILOGRAMOS(Kg) / KILOGRAMS(Kg)	LECHE EN POLVO ENTERA	BULTOS DE 25 KG C/U		BULTOS			230814.38

PAÍS DE ORIGEN:

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)

ESTABLECIMIENTO DE ORIGEN:

DAIRY FARMERS OF AMERICA INC. (32-04)

PAÍS DE PROCEDENCIA:

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)

ruta de viaje:

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA) -
Buenaventura - Puerto marítimo

VIA:

MARÍTIMO

IMPORTADOR:

NESTLE DE COLOMBIA SA

DIRECCIÓN IMPORTADOR:

DG 92 17 A 42

EXPORTADOR:

Dairy Farmers of America, Inc

DIRECCIÓN EXPORTADOR:

1405 N. 98th Street; Kansas City, KS 66111

LUGAR Y DIRECCIÓN DE ALMACENAMIENTO, PREDIO DE CUARENTENA O DE BENEFICIO:

SPRBUN

OBSERVACIONES:

DOCUMENTAL

DICTAMEN: APROBADO

FECHA: 16/09/2020

FIRMA Y SELLO:

Lina M. González

FUNCIONARIO ICA - SANIDAD PORTUARIA

LINA MARIA GONZALEZ MORENO

DOCUMENTO EMITIDO DE MANERA
ELECTRÓNICA



ATENCIÓN: A PARTIR DE 01 DE ENERO DE 2005 TODAS LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN LAS QUE SE UTILICE EMBALAJE DE MADERA DEBEN CUMPLIR CON LA RESOLUCIÓN ICA No. 1079 DE JUNIO 03 DE 2004

CERTIFICADO DE INSPECCION SANITARIA PARA LA NACIONALIZACION DE ALIMENTOS Y MATERIAS PRIMAS PARA LA INDUSTRIA DE ALIMENTOS

CERTIFICADO BU-2020012527 DE 2020/09/15

1. Información General

Ciudad: BUENAVENTURA - VALLE DEL CAUCA
Puerto, aeropuerto o paso de frontera: TERMINAL MARITIMO DE BUENAVENTURA
Radicado: 20201160737 **Fecha:** 2020/09/09 **Factura:** 91288192
Solicitante: SIACO SIA LTDA
Transportadora: COMPAÑIA TRANSPORTADORA **Doc. Transp:** HLCUBSC2008BFYZ0
Acta de Inspección No: BU-2020006566 **Fecha:** 2020/09/15 **Certificado Sanitario** DX800818307-8

2. Destino de los productos

Identificación: 8600021309 **Municipio:** BOGOTA - BOGOTA D.C.
Destinatario: NESTLE DE COLOMBIA S.A.
Dirección: DIAGONAL 92-17A-42

3. Identificación de los productos

Producto	Fabricante	Pais	Peso/vol	Lote	Temp °C	Vencim	Inspeccion
1,064.00 BOLSAS DE 25 KG LECHE EN POLVO ENTERA	DAIRY FARMERS / 1400 New River Parkway Fallon Nevada 89406	ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA	26600.00/kg	2127201451	0	2022/05/24	Aprobado
2,071.00 BOLSAS DE 25 KG LECHE EN POLVO ENTERA	DAIRY FARMERS / 1400 New River Parkway Fallon Nevada 89406	ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA	51775.00/kg	2127201461	0	2022/05/25	Aprobado

CERTIFICADO SANITARIO

EL SUSCRITO INSPECTOR DE TERMINAL MARITIMO DE BUENAVENTURA

Certifica que los productos relacionados anteriormente:

Cumplen con las especificaciones técnicas señaladas por el país de origen en el certificado sanitario.

Observaciones: Ninguna



La salud
es de todos

Minsalud

CERTIFICADO DE INSPECCION SANITARIA PARA LA NACIONALIZACION DE ALIMENTOS Y MATERIAS PRIMAS PARA LA INDUSTRIA DE ALIMENTOS

CERTIFICADO BU-2020012527 DE 2020/09/15

1. Información General

Ciudad: BUENAVENTURA - VALLE DEL CAUCA

Puerto, aeropuerto o paso de frontera: TERMINAL MARITIMO DE BUENAVENTURA

Radicado: 20201160737

Fecha: 2020/09/09

Factura: 91288192

Solicitante: SIACO SIA LTDA

Transportadora: COMPAÑIA TRANSPORTADORA

Doc. Transp:

HLCUBSC2008BFYZ0

Acta de Inspección No: BU-2020006566

Fecha: 2020/09/15

Certificado Sanitario

DX800818307-8

2. Destino de los productos

Identificación: 8600021309

Municipio:

BOGOTA - BOGOTA D.C.

Destinatario: NESTLE DE COLOMBIA S.A

Dirección: DIAGONAL 92-17A-42

3. Identificación de los productos

OTONIEL RUÍZ TABORDA
INSPECTOR INVIMA

Signature Not
Verified

Firmado digitalmente por
OTONIEL RUÍZ TABORDA
Fecha: 2020/09/15
13:26:00 COT
Razón: Invima
Locación: BOGOTA D.C.,
Colombia



Página 2 de 2

Instituto Nacional de Vigilancia de Medicamentos y Alimentos - Invima

Oficina Principal: Cra 10 N° 64 - 28 - Bogotá

Administrativo: Cra 10 N° 64 - 60

(1) 2948700

www.invima.gov.co



REPUBLICA DE COLOMBIA DIAN Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales		DECLARACION: 1-1 DE 1 DO/IMP: 2039413-001 PED:4563018249-2				MUSCA Modelo Único de Ingresos, Servicio y Control Automatizado		560			
1. Año 2020						4. Número de Formulario 0413202086000213002292					
El contrabando es contra todos Lea cuidadosamente las instrucciones											
5. Número de Identificación Tributaria (NIT)		6.DV.		7. Primer Apellido		8. Segundo Apellido		9. Primer Nombre		10. Otros Nombres	
860002130		9		-		-		-		-	
11. Razón Social NESTLE DE COLOMBIA SA (UAP 1344)											
24. Cód. Dirección seccional		25. No. Declaración de Importación		26. Fecha		27. Tipo Declaración de Importación					
35		35202000323168		20200916		1					
28. Cód. Nivel comercial comprador		29. Especifique		30. Cód. Condición Vendedor		31. Especifique		32. Resolución No.		33. Fecha	
1		-		1		-		-		-	
34. Cód. Tipo resolución		35. Cód. Naturaleza Transacción		36. Cód. Forma de envío		37. Condiciones de entrega		38. Lugar		39. Cód. País procedencia	
-		11		2		FCA		FALLON		249	
40. Factura		41. Fecha		42. Tipo contrato o documento		43. Número contrato u otro documento		44. Fecha		45. Valor del contrato u otro documento	
91288192		20200825		DOCUMENTO ESCRITO		91288192		20200825		230,814.38	
46. Valor FOB total		47. Cód. Moneda		48. Tipo de cambio		49. Fecha		50. Cód. Moneda		51. Tipo de cambio	
230,814.38		USD		-		-		-		-	
52. Fecha		53. Cód. Moneda		54. Tipo de cambio		55. Fecha		56. Existe intermediación?		57. Cód. Tipo intermediario	
-		-		-		-		N		-	
58. Especifique		59. Primer apellido		60. Segundo apellido		61. Primer nombre		62. Otros nombres		63. Razón social	
-		-		-		-		-		-	
64. Dirección		65. Ciudad		66. Cód. País		67. Nombre Comercial		68. Marca Comercial		69. Tipo	
-		-		-		-		-		-	
70. Clase		71. Modelo		72. Referencia		73. Cod. Estado		74. Año fabricación		75. Otras Características	
-		-		-		1		-		PRODUCT NUMBER: 140061	
76. Cantidad		77. Unid. Cial.		78. Precio FOB unitario USD		79. Existen restricciones		80. Cód. Tipo restricción		81. Existen condiciones o contraprestaciones	
78.3750		MT		2,945.000060		S		01		N	
82. Cód. Tipo condición o contraprestación		83. Especifique		84. Puede determinarse?		85. Existen cánones y derechos de licencia?		86. Existen reversiones al vendedor?		87. Existe vinculación entre comprador y vendedor?	
-		-		-		N		N		N	
88. Cód. Tipo vinculación		89. Influye la vinculación en el precio?		90. Existen valores criterio?		91. Declaración de importación		92. Fecha de expedición		93. Fecha de expedición	
-		-		-		No.		-		-	
94. Valor moneda de facturación distinta al dólar		95. Valor moneda de facturación distinta al dólar		96. Valor moneda de facturación distinta al dólar		97. Valor moneda de facturación distinta al dólar		98. Valor moneda de facturación distinta al dólar		99. Valor moneda de facturación distinta al dólar	
USD		USD		USD		USD		USD		USD	
Precio neto según factura		Precios indirectos, descuentos retroactivos u otros		Precio pagado o por pagar		Comisiones, corretajes, excepto las comisiones de compra		Envases y embalajes		Prestaciones en materias primas y otros	
930.00		950.00		97230,814.38		980.00		1000.00		1020.00	
94230,814.38		960.00		980.00		990.00		1010.00		1030.00	
Gastos de transporte, manejo y entrega en el exterior hasta el lugar de embarque		Gastos de transporte desde el lugar de embarque hasta el lugar de importación		Gastos de carga, descarga y manipulación		Seguro		Total adiciones		Gastos de entrega posteriores a la importación	
1150.00		1170.00		1190.00		1210.00		123327.92		1240.00	
Gastos de construcción, armado, instalación, montaje, mantenimiento y asistencia técnica realizados después de la importación.		Derechos de aduana y otros impuestos		Intereses		Otros gastos		Total deducciones		Valor de transacción declarado	
1260.00		1280.00		1300.00		1320.00		1340.00		135231,142.30	
136. Algunos de los importes declarados en las casillas 99, 111 y 113 tienen carácter provisional?		137. Número de Identificación Tributaria (NIT)		138. D.V.		139. Primer apellido		140. Segundo apellido		141. Primer nombre	
-		79796907		8		OCAMPO		LOPEZ		CARLOS	
142. Otros nombres		143. Fecha de expedición		144. Fecha de expedición		145. Fecha de expedición		146. Fecha de expedición		147. Fecha de expedición	
ANDRES		20200916		20200916		20200916		20200916		20200916	
Firma declarante											

REPÚBLICA DE COLOMBIA DIAN Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales		Declaración de Importación		Privada		500																																																							
1. Año 2020 Espacio reservado para la DIAN (Antes de diligenciar este formulario lea cuidadosamente las instrucciones)				4. Número de formulario 352020000323168-4																																																									
Importador	5. Número de Identificación Tributaria (NIT)		6. DV	11. Apellidos y nombres o Razón Social																																																									
	860002130		9	NESTLE DE COLOMBIA SA																																																									
Declarante	13. Dirección		15. Teléfono	12. Cód. Admón.	16. Cód. Dpto	17. Cód. Ciudad Municipio																																																							
	DG 92 17 A 42		5219000	35	11	001																																																							
	24. Número de Identificación Tributaria (NIT)		25. DV	26. Razón social del declarante autorizado		27. Tipo usuario	28. Cód. usuario																																																						
	800251957		1	AGENCIA DE ADUANAS SIACO SAS NIVEL 1		26	413																																																						
	29. Número documento de identificación		30. Apellidos y nombres																																																										
	79796907		CARLOS ANDRES OCAMPO LOPEZ																																																										
31. Clase Importador	32. Tipo declaración	33. Cod.	34.No.Formulario Anterior	35. Año - Mes - Día	36. Cod. Admón.	37. Declaración de Exportación	38. Año - Mes - Día																																																						
02	Inicial	1	XXXXXXXXXXXXXX	XXXX - XX - XX	XX	No. XXXXXXXXXXXXXXXX	XXXX - XX - XX																																																						
40. Cod. lugar ingreso de las mercancías	41. Cod. Depósito	42. Manifiesto de carga		43. Año - Mes - Día	44. Documento de transporte		45. Año - Mes - Día																																																						
BUN	20950	No. 116575011038718		2020 - 09 - 13	No. HLCUBSC2008BFYZ0		2020 - 08 - 28																																																						
46. Nombre exportador o proveedor en el exterior						47. Ciudad	48. Cod. País Exportador																																																						
DAIRY FARMERS OF AMERICA, INC.						KANSAS CITY	249																																																						
49. Dirección exportador o proveedor en el exterior						50. E-mail																																																							
1405 N. 98TH STREET KANSAS CITY KS 66111						YJIANG@DFAMILK.COM																																																							
51. No. de factura	52. Año - Mes - Día	53. Cod. país procedencia	54. Cod. Modo Transporte	55. Código de Bandera	56. Cod. Depto destino	57. Empresa transportadora	58. Tasa de cambio \$ cvs.																																																						
91288192	2020 - 08 - 25	249	1	169	76	NAVENAL LTDA	3,700.28																																																						
S	59. Subpartida arancelaria	60. Cod. Complementario	61. Cod. Suplementario	62. Cod. Modalidad	63. No. cuotas o meses	64. Valor cuota USD	65. Periodicidad del pago de la cuota																																																						
	0402211900	XX	XX	C190	XX	XXXX	XX																																																						
66. Cod. país de origen	67. Cod. Acuerdo																																																												
249	XXX																																																												
68. Forma de pago de la importación	69. Tipo de importación	70. Cod. país compra	71. Peso bruto kgs.	72. Peso neto kgs.	73. Código embalaje	74. No. bultos	75. Subpartidas																																																						
05	01	249	79,315.50	78,375.00	PC	3135	1																																																						
76. Cod. unidad comercial	77. Cantidad dcms.																																																												
KG	78,375.00																																																												
78. Valor FOB USD	79. Valor fletes USD																																																												
230,814.38	280.00																																																												
80. Valor Seguros USD	81. Valor Otros Gastos USD																																																												
47.92	0.00																																																												
82. Sumatoria de fletes, seguros y otros gastos USD	83. Ajuste valor USD																																																												
327.92	0.00																																																												
84. Valor aduana USD	85. Código registro o licencia	86. Número																																																											
231,142.30	R	50342094																																																											
87. Cod. oficina	88. Año	89. Programa No	90. Cód Interno del Producto																																																										
3	2020	MP2233	35																																																										
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Concepto</th> <th>%</th> <th>Base</th> <th>Total Liquidado (\$)</th> <th>Total a pagar con esta declaración (\$)</th> <th>Total Liquidado (USD)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Arancel</td> <td>0.00</td> <td>855,291,230</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>I.V.A.</td> <td>0.00</td> <td>855,291,230</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Salvaguardia</td> <td>0.00</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Derechos Compensatorios</td> <td>0.00</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Derechos Antidumping</td> <td>0.00</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Sancion</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Rescate</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> </tbody> </table>								Concepto	%	Base	Total Liquidado (\$)	Total a pagar con esta declaración (\$)	Total Liquidado (USD)	Arancel	0.00	855,291,230	0	0	0	I.V.A.	0.00	855,291,230	0	0	0	Salvaguardia	0.00	0	0	0	0	Derechos Compensatorios	0.00	0	0	0	0	Derechos Antidumping	0.00	0	0	0	0	Sancion	0	0	0	0	0	Rescate	0	0	0	0	0	Total			0	0	0
Concepto	%	Base	Total Liquidado (\$)	Total a pagar con esta declaración (\$)	Total Liquidado (USD)																																																								
Arancel	0.00	855,291,230	0	0	0																																																								
I.V.A.	0.00	855,291,230	0	0	0																																																								
Salvaguardia	0.00	0	0	0	0																																																								
Derechos Compensatorios	0.00	0	0	0	0																																																								
Derechos Antidumping	0.00	0	0	0	0																																																								
Sancion	0	0	0	0	0																																																								
Rescate	0	0	0	0	0																																																								
Total			0	0	0																																																								
91. Descripción de las mercancías (No inicie la descripción de las mercancías a importar con lo señalado en el arancel de aduanas en la subpartida arancelaria - Incluya marcas, seriales y otros) (Si el campo es insuficiente, continúe al respaldo de este formulario)																																																													
DO 2039413 UAP: 1344 PEDIDO TRAMITE: 4563018249-2 DECLARACION(1-1) VO. B0. INVIMA NO. VINVIMA-20-0094448 DE 2020-09-04 // VO. B0. ICA ZOOSANITARIO NO. VIZS-20-08952 DE 2020-09-01 // DE ACUERDO AL DECRETO NÚMERO 590 DE 2014 MODIFICADO POR EL DECRETO NO. 539 D E 2014 CAPITULO V ART. VIGENTES 8 AL 11, DECRETO 2478 DE 2018 EXPEDIDOS POR EL MINISTERIO DE PROTECCIÓN SOCIAL, SE CUMPLE CON EL REGLAMENTO TÉCNICO SOBRE LOS REQUISITOS SANITARIOS DE MATERIAS PRIMAS, INSUMOS Y ALIMENTOS DE CONSUMO HUMANO // CUMPLE CON EL ETIQUETADO ESTABLECIDO EN EL REGLAMENTO TECNICO DE LA RESOLUCION 5109 DE 2005 // PRODUCTO CUMPLE CON INSPECCION ICA ZOOSANITARIO EN PUERTO DE ARRIBO CIS-8-003440-20 DE 16/09/2020 // PRODUCTO CUMPLE CON INSPECCIÓN INVIMA EN PUERTO DE ARRBO (continúa al respaldo)																																																													
127. Valor pagos anteriores: 0		128. Recibo oficial de pago anterior No.: XXXXXXXXXXXXXXXX			129. Fecha: XXXX XX XX																																																								
130. Espacio reservado DIAN - Actuación aduanera Estado de levante: Levante automático		131. Espacio reservado uso exclusivo Ministerio de Relaciones Exteriores			132. No. Aceptación declaración 352020000323168																																																								
No hay declaración posterior					133. Fecha: 2020 09 16																																																								
134. Levante No. 352020000278596	135. Fecha 2020 - 09 - 16	Firma funcionario responsable			136. Nombre	137. C.C. No.																																																							
Firma declarante		997. Espacio exclusivo para el sello de la entidad recaudadora (Fecha efectiva de la transacción)			980. Pago Total \$ 0																																																								
		Coloque el timbre de la máquina registradora al dorso de este formulario			996. Espacio para autoadhesivo de la entidad recaudadora (Número del adhesivo)																																																								
					SYGA Autoadhesivo 92352001379686 Fecha presentación 2020-09-16 12:53:40 Valor pagado \$0																																																								

https://importaciones.dian.gov.co/SIGLOXXI/IMPORTACIONES/m_levante/m_declaracion_importacion/asp/le_02deim_mercancias_prn... 1/2

REPUBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL
INSTITUTO COLOMBIANO AGROPECUARIO ICA



DOCUMENTO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACION
(NO VALIDO PARA NACIONALIZACION)
(AMPARA UN SOLO EMBARQUE)



FECHA EXPEDICION:	21/08/2020	FECHA VALIDEZ:	19/11/2020	No. DE ORDEN:	SA-015913-20
IMPORTADOR:	NESTLE DE COLOMBIA SA				
DIRECCION:	DG 92 17 A 42				
OBJETO DE LA IMPORTACION:	CONSUMO HUMANO				

PRODUCTOS								
CANTIDAD	UNIDAD	PRODUCTO	PRESENTACION	ESPECIE	RAZA	LINEA	SEXO	EDAD
90000	KILOGRAMOS(Kg) / KILOGRAMS(Kg)	LECHE EN POLVO ENTERA	BULTOS DE 25 KG C/U	BOVINA				

VER REQUISITOS ANEXOS		
EXPORTADOR:	Dairy Farmers of America, Inc	
DIRECCION EXPORTADOR:	1405 N. 98th Street; Kansas City, KS 66111	
USO:	CONSUMO HUMANO	
LUGAR SALIDA:	Sparks, NV (Oakland, CA) - Estados Unidos - Buenaventura	
PAÍS ORIGEN:	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)	PAIS PROCEDENCIA: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)
ESTABLECIMIENTO ORIGEN:	DAIRY FARMERS OF AMERICA INC. (32-04)	DIRECCION ESTABLECIMIENTO ORIGEN 1400 New River Parkway Fallon Nevada 89406
ROUTA DE VIAJE:	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA) - Buenaventura - Puerto marítimo	
LUGAR DE LLEGADA:	Buenaventura - Puerto marítimo - COLOMBIA	
OBSERVACIONES:		
Establecimiento Destino ó Finca Cuarentena	FCA DE NESTLE BUGALAGRANDE	

ATENCIÓN: A PARTIR DE 01 DE ENERO DE 2005 TODAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN LAS QUE SE UTILICE EMBALAJE DE MADERA DEBEN CUMPLIR CON LA RESOLUCION ICA No. 1079 DE 2004⁹

VISTOS BUENOS	DOCUMENTO EMITIDO DE MANERA ELECTRONICA	AUTORIDAD SANITARIA
		 FRANCISCO JAVIER OSORIO MARTINEZ
ELABORADO POR:	FRANCISCO JAVIER OSORIO MARTINEZ	DOCUMENTO No.: SA-015913-20
		ID SOLICITUD: 530859

REPUBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL
INSTITUTO COLOMBIANO AGROPECUARIO ICA



DOCUMENTO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACION
(NO VALIDO PARA NACIONALIZACION)
(AMPARA UN SOLO EMBARQUE)



REQUISITOS SANITARIOS DEL DOCUMENTO No.: SA-015913-20

REMITENTE:	Dairy Farmers of America, Inc	ID SOLICITUD:	530859
		DIRECCIÓN REMITENTE:	1405 N. 98th Street; Kansas City, KS 66111
PAÍS ORIGEN:	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)	LUGAR DE LLEGADA:	Buenaventura - Puerto marítimo - COLOMBIA

El presente embarque cumple con los siguientes requisitos:

REQUISITOS

The import must be accompanied by a zoosanitary health certificate issued by the Agricultural Marketing Services- United States Department of Agriculture AMS- USDA certifying the following: /La presente importación estará amparada por un Certificado Zoosanitario, expedido por AMS-USDA en el cual conste el cumplimiento de los siguientes requisitos:

The United States of America is free from Foot & Mouth Disease and Rinderpest. / Los Estados Unidos de América se encuentran libres de Fiebre Aftosa y Peste Bovina.

2) The product was manufactured in facilities inspected and approved by the competent authority and subjected to regular audits or inspections aimed at ensuring that the processing is properly and hygienically carried out, to produce a product that is fit for human consumption. / El producto fue elaborado en establecimientos inspeccionados y aprobados por la autoridad competente y que son auditados o inspeccionados regularmente para asegurar que el proceso es llevado a cabo en forma apropiada e higiénica, para producir un producto adecuado para el consumo humano.

3) The product was manufactured from milk that received a pasteurization treatment or adequate safeguards have been taken with the aim of avoiding public health hazards arising from pathogenic organisms associated with milk. Raw milk cheeses have been subjected to an aging process of minimum sixty (60) days at a temperature equal or higher than 2 degrees centigrade. / El producto fue elaborado con leche que fue sometida a un tratamiento de pasteurización o para el cual se han tomado las salvaguardias necesarias con el propósito de evitar problemas de salud pública que pueden aparecer por organismos patógenos asociados con la leche. Quesos de leche cruda han sido sometidos a un proceso de envejecimiento de un mínimo de sesenta (60) días a una temperatura igual o superior a 2 grados centígrados.

4) To the best of our knowledge, the product contains no harmful levels of contaminants. / Según la información que tenemos el producto no contiene niveles dañinos de contaminantes.

1/04/2017

-----FIN REQUISITOS-----

FRANCISCO JAVIER OSORIO MARTINEZ - No. Solicitud: 530859 - SA Generado: SA-015913-20

Remitente:
DAIRY FARMERS' OF AMERICA
1400 NEW RIVER PKWY FALLON NV 89406
Estados Unidos

2039413



Referencia del transportista:
60037259

B/L-No.:
HLCUBSC2008BFYZ0

Página:
2 / 3

Consignatario (no negociable salvo consignación a la orden):

NESTLE DE COLOMBIA S. A
NIT. 860.002.130 - 9 DG 92 # 17 A 42
PISO 11 BOGOTA - COLOMBIA

Referencias de exportación:
C002361255
C002361255

Agente de expedición:

F.M.C. NO: 2122R
JAS COMO AGENTE DE BLUE WORLD LINE 1900 NW 129AVE OTI LICENCIA #:
002122 MIAMI FL 33182 ESTADOS UNIDOS

Dirección de notificación (el Transportista no es responsable de la falta de notificación; ver cláusula 20 (1) del presente documento):

NESTLE DE COLOMBIA S. A

Referencia del consignatario:

Lugar de recepción:
SPARKS, NV

Buque(s):

Viaje - No:

DALLAS EXPRESS

14E35

Lugar de entrega:

Puerto de carga:

OAKLAND, CA

Puerto de descarga:

BUENAVENTURA

Números de contenedor, números de precinto; marcas y números.
AES-ITN: X20200824610058

Número y tipo de paquetes, descripción de las mercancías

Peso bruto:

Medidas:

4 CNTRS
3135 PAQUETES
CONTIENE:
DFA LECHE ENTERA EN POLVO
CÓDIGO HS 040221
INCOTERM: FCA

79315.500
KGS

PO#4563018249 -3

HLBU 3122136
SELLO: 1074309
HLBU 1563873
SELLO: 1074310 1074402
HLBU 1888502
SELLO: 1074303

40 'HC SLAC*:784 PAQUETE
40 'HC SLAC*:783 PAQUETE
40 'HC SLAC*:784 PAQUETE

19835.200
KGS
19809.900
KGS
19835.200
KGS

Valor declarado por el expedidor (ver cláusula 7(2) y 7(3)).

Número total de contenedores recibidos por el transportista

4

Paquetes recibidos por el Transportista:

Datos declarados por el expedidor. Sin responsabilidad ni garantía de exactitud por parte del Transportista [ver cláusula 11].

ORIGINAL

Movimiento:

FCL / FCL

Divisa:

USD

Carga	Tarifa	Base	W/Vol/Val	P/C	Cantidad
-------	--------	------	-----------	-----	----------

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

RECIBIDO por el Transportista del Expedidor en aparente buen estado y condición (a menos que se indique lo contrario en este documento) el número total o la cantidad de Contenedores u otros paquetes o unidades indicados en la casilla de al lado titulada "Número Total de Contenedores/Empaques recibidos por el Transportista" para el Transporte sujeto a todos los términos y condiciones del presente documento (INCLUIDOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES QUE FIGURAN AL REVERSO Y LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA TARIFA APLICABLE DEL TRANSPORTISTA) desde el Lugar de Recepción o el Puerto de Carga, según corresponda, hasta el Puerto de Descarga o el Lugar de Entrega. Al aceptar este Conocimiento de Embarque, el Comerciante expresamente acepta y está de acuerdo con todos sus términos y condiciones, ya sean impresos, estampados o escritos, o incorporados de cualquier otra forma, a pesar de que el Comerciante no firme este Conocimiento de Embarque.
 EN TESTIMONIO DE LO CUAL se ha firmado el número de Conocimientos de Embarque originales que se indican a continuación, todos ellos de este tenor y fecha, uno de los cuales se ha cumplido y los demás quedan anulados.

Lugar y fecha de expedición:

BUENAVENTURA

Ago/28/2020

Flete pagadero en:

Número original de Bs/L:

Destino

2/3

PARA EL TRANSPORTISTA ARRIBA MENCIONADO
HAPAG-LLOYD (AMERICA) LLC (COMO AGENTE)

Total flete pagado por adelantado	Total Carga Recogida	Flete total
	12636.00	12636.00

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL
RECEIVED
JAN 13 1964
U.S. DEPARTMENT OF
STATE

Habsburg

RECIBO DE RETENIMIENTO

Cont/Sellos/Marcas paquetes/Descripción de la mercancía	Peso	Medidas
UACU 5716905 Sello: 1074304	40 'HC SLAC*:784 PAQUETE	19835.200 KGS

*SLAC = Carga, estiba, peso y recuento del expedidor

NÚMERO NIT DEL CONSIGNATARIO: 860002130-9

NÚMERO NIT DEL CONSIGNATARIO: 860002130-9

EMBARCADO A BORDO, FECHA: AGO/28/2020

PUERTO DE CARGA: OAKLAND, CA

NOMBRE DEL BUQUE: DALLAS EXPRESS VIAJE: 14E35

FLETE POR COBRAR

ESTOS PRODUCTOS PUEDEN ESTAR CONTROLADOS POR EL GOBIERNO DE LOS EE.UU. EL GOBIERNO DE LOS EE.UU. AUTORIZA SU EXPORTACIÓN ÚNICAMENTE AL PAÍS DE DESTINO FINAL PARA USO DEL DESTINATARIO FINAL O USUARIO(S) FINAL(ES) IDENTIFICADO(S) EN EL PRESENTE DOCUMENTO. NO PODRÁN SER REVENDIDOS, TRANSFERIDOS O ENAJENADOS DE CUALQUIER OTRA FORMA A NINGÚN OTRO PAÍS O PERSONA QUE NO SEA EL DESTINATARIO FINAL O USUARIO(S) FINAL(ES) AUTORIZADO(S), YA SEA EN SU FORMA ORIGINAL O DESPUÉS DE HABER SIDO INCORPORADOS A OTROS ARTÍCULOS, SIN OBTENER PREVIAMENTE LA APROBACIÓN DEL GOBIERNO DE LOS EE.UU. O DE CUALQUIER OTRA FORMA AUTORIZADA POR LAS LEYES Y REGLAMENTOS DE LOS EE.UU.

ESTE BORRADOR NO CONTIENE TODA LA INFORMACIÓN PERTINENTE Y ESTÁ INCOMPLETO. POR FAVOR, CONSULTE EL CORREO ELECTRÓNICO CORRESPONDIENTE Y FACILÍTENOS LOS DATOS QUE FALTAN. ESTE BORRADOR NO SE UTILIZARÁ PARA NINGÚN COMUNICADO DE CARGA.

NÚMERO DE CONTRATO DE SERVICIOS: S20EGC015

CARGA	TARIFA BASE W/M/V CURR	PREPAGADO	RECAUDO
SUMA GLOBAL	USD		12636.00

LA SUMA GLOBAL INCLUYE 1280,00 USD RECUPERACIÓN DE COMBUSTIBLE MARÍTIMO

AFC
Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA





FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 08:59:39

2425-36a95d68

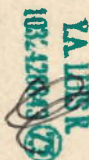
Prevía confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingresa a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxwzg



YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024



PHILADELPHIA

THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
LIBRARY
300 S. 34th ST.
PHILADELPHIA, PA. 19104

1977
JAN 10



Page 3 / 3

B/L-No. HLCUBSC2008BFYZ0

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
------------------	-------------------------------	--------	---------

UACU 5716905 40'HC SLAC*:784 PACKAGE		19835.200	
--------------------------------------	--	-----------	--

SEAL: 1074304		KGS	
---------------	--	-----	--

*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

CONSIGNEE'S NIT NUMBER : 860002130-9

SHIPPED ON BOARD, DATE : AUG/28/2020

PORT OF LOADING: OAKLAND, CA

VESSEL NAME: DALLAS EXPRESS VOYAGE: 14E35

FREIGHT COLLECT

THESE COMMODITIES MAY BE CONTROLLED BY THE U.S. GOVERNMENT AND AUTHORIZED FOR EXPORT ONLY TO THE COUNTRY OF ULTIMATE DESTINATION FOR USE BY THE ULTIMATE CONSIGNEE OR END-USER(S) HEREIN IDENTIFIED. THEY MAY NOT BE RESOLD, TRANSFERRED, OR OTHERWISE DISPOSED OF TO ANY OTHER COUNTRY OR TO ANY PERSON OTHER THAN THE AUTHORIZED ULTIMATE CONSIGNEE OR END-USER(S), EITHER IN ORIGINAL FORM OR AFTER BEING INCORPORATED INTO OTHER ITEMS, WITHOUT FIRST OBTAINING APPROVAL FROM THE U.S. GOVERNMENT OR AS OTHERWISE AUTHORIZED BY U.S. LAW AND REGULATIONS.

THIS DRAFT DOES NOT CONTAIN ALL RELEVANT INFORMATION AND IS INCOMPLETE. PLEASE REFER TO THE CORRESPONDING EMAIL AND PROVIDE US WITH THE MISSING DATA. THIS DRAFT SHALL NOT BE USED FOR ANY CARGO RELEASE.

SERVICE CONTRACT NUMBER: S20EGC015

CHARGE	RATE BASIS	W/M/V	CURR	PREPAID	COLLECT
LUMPSUM			USD		12636.00

THE LUMPSUM INCLUDE(S) 1280.00 USD MARINE FUEL RECOVERY

THIS MARK MATTERS.



Marzo 2020

A quien le interese:

Dairy Farmers of America, Inc., identificada con el código de identificación fiscal 43-0905874, es una cooperativa de productos lácteos basada en los Estados Unidos. Por media de la presente certificamos que Dairy Farmers of America, Inc. fabrica y suministra productos lácteos de calidad y entre ellos, leche entera en polvo en bolsas de 25 kg (LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BAG EXP). Este producto se fabricó en nuestras instalaciones de Garden City, ubicadas en Kansas en 330 South US Highway 83 Garden City, KS 67846 con el número de planta del USDA 20-2143 o en nuestras instalaciones de Fallon, ubicadas en Nevada en 1400 New River Parkway Fallon, NV 89406 con USDA planta número 32-04.

Por la presente autorizamos 'Nestlé de Colombia S.A.', para importar y redistribuir esta leche entera en polvo.

A continuación, relacionamos las fábricas a las cuales despachamos a Nestlé de Colombia:

- Fabrica Bugalagrande
Dirección Calle 2 No. 1-463 Bugalagrande, Valle – Colombia
NIT: 860.002.130-9

Valido para la totalidad de 2020

Atentamente,

Dale Mills Jr
Vicepresidente Ejecutivo

1405 N 98' St• Kansas City, Kansas 66111
P +1 B16-801-6472 • F-1 816-801-6169

AFC
Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

OTRO EN BLANCO





FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 08:59:40

2425-43275b7d

Previa confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingrese a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxwzh



YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024



RECEIVED

TO THE HONORABLE SECRETARY OF THE
TREASURY DEPARTMENT
WASHINGTON, D. C.

DEAR SIR:

100-100000



RECEIVED
JAN 10 1910

Yours very truly,
[Signature]

May 2020

To whom it may concern
A quien le interese:

Dairy Farmers of America, Inc., identified with Tax ID 43-0905874, is a dairy cooperative based in the USA. We hereby certify that Dairy Farmers of America, Inc. manufactures and supplies quality dairy products and, among them, Whole Milk Powder in 25kg bags (WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP). This product was manufactured in our Garden City facility, located in Kansas at 330 South US Highway 83 Garden City, KS 67846 with USDA plant number 20-2143 or our Fallon facility, located in Nevada at 1400 New River Parkway Fallon, NV 89406 with USDA plant number 32-04.

We hereby authorize 'Nestle de Colombia S.A.', to import and redistribute this Whole Milk Powder.

Next, we relate the factories to which we dispatch to Nestlé of Colombia:

- Bugalagrande Factory
Address Calle 2 No. 1-463 Bugalagrande, Valle - Colombia
NIT: 860.002.130-9

Dairy Farmers of America, Inc., identificada con el código de identificación fiscal 43-0905874, es una cooperativa de productos lácteos basada en los Estados Unidos. Por medio de la presente certificamos que Dairy Farmers of America, Inc. fabrica y suministra productos lácteos de calidad y entre ellos, leche entera en polvo en bolsas de 25 kg (LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BAG EXP). Este producto se fabricó en nuestras instalaciones de Garden City, ubicadas en Kansas en 330 South US Highway 83 Garden City, KS 67846 con el número de planta del USDA 20-2143 o en nuestras instalaciones de Fallon, ubicadas en Nevada en 1400 New River Parkway Fallon, NV 89406 con USDA planta número 32-04.

Por la presente autorizamos 'Nestle de Colombia S.A.', para importar y redistribuir esta leche entera en polvo.

A continuación, relacionamos las fábricas a las cuales despachamos a Nestlé de Colombia:

- Fábrica Bugalagrande
Dirección Calle 2 No. 1-463 Bugalagrande, Valle – Colombia
NIT: 860.002.130-9

Valid for entirety of 2020

Válido para la totalidad de 2020

Sincerely,
Atentamente,



Dale Mills Jr
Executive Vice President

DFAMILK.com f v @ in





Certificado Sanitario

Para la exportación de productos lácteos



Número de Certificado: DX800812590-8	
Autoridad competente: Administración de Alimentos y Medicamentos	Autoridad certificadora: Servicio de Comercialización Agrícola
País de origen: Estados Unidos de América	Código ISO: US
País de destino: Colombia.	Código ISO: CO
Expedidor: Dairy Farmers of America	Dirección: 1405 North 98 th Street Karisns City. KS 66111 USA
Consignatario: NESTLE DE COLOMBIA S.A.	Dirección: Diagonal 92 No. 17 A-42 Piso 11, NIT: 860.002.130-9, BOGOTA DC COLOMBIA, Contacto María Eugenia Castro
Lugar de Carga: Oakland, CA, USA	Puerto de entrada: COLOMBIA
Tipo de transporte ☐ Aéreo ☒ Marítimo ☐ Ferrocarril ☐ Carretera Kobe Express V.16E61 o sustituto	Condiciones para el Transporte y Almacenamiento ☒ Ambiente ☐ Refrigerado ☐ Congelado Condiciones limpias y secas para alimentos
Peso Neto Total: 117.6 MT	Número de paquetes: 4704
Números de Contenedores: HLB03393591 UACU5335534 HLB02042587 HLXU6540482 HUBU2896170 HLB01961075	Números desello: 1069505 1069576 1074493 1074500 1074401 1069555
Descripción del producto: Leche entera en polvo	
Tipo de procesamiento/tratamiento: La leche se pasteuriza a no menos de 72 grados centígrados durante 15 segundos.	
Código de la Mercancía (Código HS): 0402	Tipo de empaque: BOLSAS



COMPTON

RECEIVED
JAN 10 1964
U.S. AIR FORCE
HONOLULU, HAWAII

Número de Planta	Números de Lote	Numero de cajas	Peso neto	Fecha de caducidad Desde - Hasta
32-04 DAIRY FARMERS OF AMERICA 1400 New River Pkway, Fallon, NV, 89406	2127201401 2127201451	4704	117.6 MT	19-May-2022- 24-May-2022
Número certificado: DX800812590-8				
Los certificados / Certificaciones:				
1. Los Estados Unidos se encuentra libre de Fiebre Aftosa y Peste Bovina. 2. El producto fue elaborado en establecimientos inspeccionados y aprobados por la autoridad competente y que son auditados o inspeccionados regularmente para asegurar qué el proceso es llevado a cabo en forma apropiada e higiénica, para producir un producto adecuado para el consumo humano. 3. El producto fue elaborado con leche que fue sometida a un tratamiento de pasteurización o para el cual se han tomado las salvaguardias necesarias con el propósito de evitar problemas de salud pública que pueden aparecer por organismos patógenos asociados con la leche. Quesos de leche cruda han sido sometidos a un proceso de envejecimiento de un mínimo de sesenta (60) días a una temperatura igual o superior a 2 grados centígrados. 4. Según la información que tenemos el producto no contiene niveles dañinos de contaminantes.				
Certificación oficial:				
Firma:		Cargo oficial: Coordinador de certificados de exportación		
Nombre: Sonitra MacRall		Fecha: 29-Jul-2020		

CONTENIDO

REPÚBLICA
YANED VIVA
NOTARIA 75-1



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 08:59:35

2425-5232515d

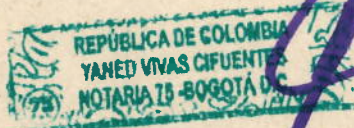
Previa confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingrese a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxwyz



YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024



RECEIVED MAY 15 1894

TO THE EDITOR OF THE NEW YORK TIMES
FROM THE NEW YORK TIMES

RECEIVED MAY 15 1894

NEW YORK, N.Y.

NEW YORK, N.Y.



RECEIVED MAY 15 1894

CERTIFICADO DE ANÁLISIS**Dairy Farmers of America**

Fecha: Julio 27, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Número de lote:	212720401		
Fecha de fabricación(DMY):	19/05/2020		
Fecha de caducidad (DMY):	19/05/2022		
Análisis	Resultados	Especificación	Método
Recuento de placas aerobias	130	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Termófilos aerobios	220	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Esporas termófilas aerobias	10	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxina M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Vigilancia)
Residuos de antibióticos	No encontrado	No encontrado/Positivo	CHARM
Aspecto/Color	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Ceniza	5.16	0.00 – 6.00%	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Cuerpo/textura	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Cadmio	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)

AFC
Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interpreté Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Resultados introducidos por: Kim Williams

Publicado por:

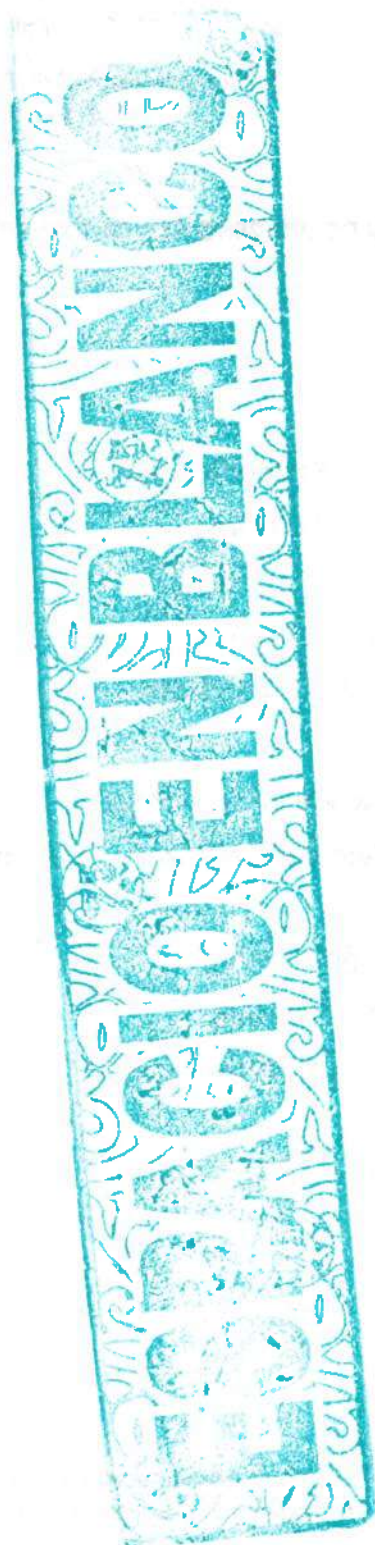
Registros revisados por: Kim Williams

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 24/06/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

Página 1 de 8



CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Julio 27, 2020
 Dirección: Dairy Farmers of America
 1400 New River Parkway
 Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
 USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Cloruro	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05,971.27,986.26 (Vigilancia)
Cromo	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Estafilococo coagulasa positivo	<10	0 -10 cfu/g	ISO 6888-1
Coliformes	<10	0 -10 cfu/g	ISO 4832:2006
Coliformes	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Ácido cianúrico	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Vigilancia)
Enterobacteriaceae	<10	0 -10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negativo	Negativo/Positivo	ISO 7251:2005
Grasa	26.46	26.00 – 28.00 %	AOAC 932.06
Sabor/Aroma	Aceptar	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Materias extrañas por 100 g	Aprobado	Fallo/Paso	FDA MPM V-6
Impurezas	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Índice de insolubilidad	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8156
Ácido láctico	0.9	0.9 - 1.3 %	Cálculo
Lactosa	40.8	34.0 - 44.0%	Cálculo

AFC
Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interpreté Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015

Publicado por:

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Resultados introducidos por: Kim Williams

Registros revisados por: Kim Williams

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 24/06/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

Página 2 de 8

GOVERNMENT OF INDIA

CERTIFICADO DE ANÁLISIS**Dairy Farmers of America**

Fecha: Julio 27, 2020
 Dirección: Dairy Farmers of America
 1400 New River Parkway
 Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
 USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Plomo	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Listeria monocytogenes por 25 g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140/11290-1
Melamina	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Vigilancia)
Mercurio	<0.05	0.000- 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Humedad	3.1	0.0 - 3.5%	AOAC 927.05
Moho	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Residuos de pesticidas	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Vigilancia)
Potasio	1.060	0.000 -1.300%	AOAC 984.27 Modificado
Proteína	24.5	24.0 -100.0 %	AOAC 991.20
Proteína (base SNF)	34.800	34.000 - 40.000 %	Cálculo
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 2.500%	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 3.000 %	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Salmonella spp por 2 x 375g	Negativo AFC	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140- 6579

Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interprete Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015

Publicado por:

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Resultados introducidos por: Kim WilliamsRegistros revisados por: Kim Williams

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 24/06/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

Página 3 de 8

CONFIDENTIAL

CERTIFICADO DE ANÁLISIS



Fecha: Julio 27, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Partículas chamuscadas	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodio	0.25	0.00 - 0.42%	AOAC 984.27 Modificado
Acidez titulable como ácido láctico	0.110	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Índice de nitrógeno proteico	2.491	1.510 – 5.990 mg/g	ADPI
Levadura	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

AFC
Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interpreté Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams

Registros revisados por: Kim Williams

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 24/06/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

Página 4 de 8

OTFANO BLANCO

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Julio 27, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: 140061

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Número de lote:	2127201451		
Fecha de fabricación(DMY):	24/05/2020		
Fecha de caducidad (DMY):	24/05/2022		
Análisis	Resultados	Especificación	Método
Recuento de placas aerobias	50	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Termófilos aerobios	20	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Esporas termófilas aerobias	10	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxina M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Vigilancia)
Residuos de antibióticos	No encontrado	No encontrado/Positivo	CHARM
Aspecto/Color	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Ceniza	5.19	0.00 - 6.00%	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Cuerpo/textura	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Cadmio	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulsione

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 08/06/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

Página 1 de 8



CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Julio 27, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Cloruro	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05,971.27,986.26 (Vigilancia)
Cromo	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Estafilococo coagulasa positivo	<10	0 -10 cfu/g	ISO 6888-1
Coliformes	<10	0 -10 cfu/g	ISO 4832:2006
Coliformes	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Ácido cianúrico	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Vigilancia)
Enterobacteriaceae	<10	0 -10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negativo	Negativo/Positivo	ISO 7251:2005
Grasa	27.08	26.00 - 28.00 %	AOAC 932.06
Sabor/Aroma	Aceptar	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Materias extrañas por 100 g	Aprobado	Fallo/Paso	FDA MPM V-6
Impurezas	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Índice de insolubilidad	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8156
Ácido láctico	0.9	0.9 - 1.3 %	Cálculo
Lactosa	AFC 40.4	34.0 - 44.0%	Cálculo

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulsione

Publicado por:

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 08/06/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

Página 2 de 8

CESTACIO EN BLANCO

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Julio 27, 2020
 Dirección: Dairy Farmers of America
 1400 New River Parkway
 Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
 USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Plomo	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Listeria monocytogenes por 25 g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140/11290-1
Melamina	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Vigilancia)
Mercurio	<0.05	0.000- 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Humedad	2.7	0.0 - 3.5%	AOAC 927.05
Moho	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Residuos de pesticidas	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Vigilancia)
Potasio	1.060	0.000 -1.300%	AOAC 984.27 Modificado
Proteína	24.7	24.0 -100.0 %	AOAC 991.20
Proteína (base SNF)	35.167	34.000 - 40.000 %	Cálculo
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 2.500%	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 3.000 %	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Salmonella spp por 2 x 375g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140- 6579

AF
Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interprete Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certifiendo de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015
 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Resultados introducidos por: Kim Williams
 Registros revisados por: Jeffrey Fulsione

Publicado por:

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 08/06/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

Página 3 de 8

CONFIDENTIAL

CERTIFICADO DE ANÁLISIS



Dairy Farmers of America

Fecha: Julio 27, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Partículas chamuscadas	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodio	0.25	0.00 - 0.42%	AOAC 984.27 Modificado
Acidez titulable como ácido láctico	0.116	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Índice de nitrógeno proteico	2.617	1.510 – 5.990 mg/g	ADPI
Levadura	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

AFC

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interpretador Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulsione

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

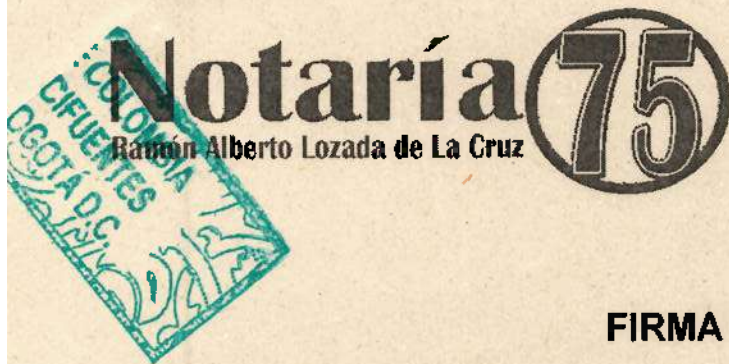
Fecha de publicación: 08/06/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

Página 4 de 8

CONTINENTAL

REPÚBLICA D.
YANED VIVAS
NOTARIA 75



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 08:59:34

2425-e52f9059

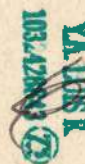
Previa confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingrese a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxwyt



YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024



LIBRARY OF THE

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES
LIBRARY
540 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILL. 60637

LIBRARY

